



> PRINT

ECOSYS P7035cdn

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Tartalom

Jogi és biztonsági tudnivalók

1	A készülék részei	
	A nyomtató elején található elemek	1-2
	A nyomtató bal oldalán található elemek	1-2
	Belső alkotórészek	1-3
	A nyomtató hátoldalán található elemek	1-3
	Kezelőpanel	1-4
2	Nyomtatás	
	A hálózati csatlakozó paramétereinek módosítása	2-2
	Állapotlap nyomtatása	2-4
	Command Center RX	2-4
	A nyomtató-illesztőprogram telepítése	2-13
	Nyomtatás alkalmazásból	2-21
	Nyomtatás AirPrint funkcióval	2-22
	Status Monitor	2-23
	Energiatakarékos funkció	2-27
3	Karbantartás	
	Általános információk	3-2
	A tonertartályok cseréje	3-2
	Az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje	3-6
	A nyomtató tisztítása	3-8
4	Hibaelhárítás	
	Általános irányelvek	4-2
	Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák	4-3
	Hibaüzenetek	4-5
	Papírelakadás megszüntetése	4-14
	Függelék	
	Műszaki adatok	A-2
	Tárgymutató	

Jogi és biztonsági tudnivalók



FIGYELEM ! A KÉSZÜLÉK HELYTELEN ÜZEMBE HELYEZÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKÉRT NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET.

Szoftverekkel kapcsolatos megjegyzések

A NYOMTATÓVAL CSAK OLYAN SZOFTVER HASZNÁLHATÓ, AMELY TÁMOGATJA A NYOMTATÓ EMULÁCIÓS MÓDJÁT. A gyári alapbeállítások szerint a nyomtató a PCL módot emulálja.

Szerzői jogi információk

Az útmutató tartalma előzetes bejelentés nélkül változhat. A jövőben megjelenő kiadások további oldalakkal bővíülhetnek. Kérjük a felhasználót, hogy tekintsen el az aktuális kiadásban szereplő technikai pontatlanságoktól és tipográfiai hibáktól.

Az útmutatóban szereplő utasításoknak megfelelő tevékenységek során esetlegesen bekövetkező balesetekért nem vállalunk felelősséget. Nem vállalunk felelősséget a nyomtató firmverében (a csak olvasható memória tartalmában) található hibákért.

Jelen használati útmutatót, illetve a készülékkel együtt értékesített és szállított bármely egyéb, szerzői jogvédelem alá eső anyagot szerzői jog védi. Minden jog fenntartva. Jelen útmutató és más szerzői jogvédelem alá eső anyag teljes vagy részleges másolása, illetve bármilyen módon történő sokszorosítása a KYOCERA Document Solutions Inc. előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos. Az útmutatóról vagy annak bármely részéről készült másolatoknak, illetve a szerzői jogvédelem alá eső anyagoknak tartalmazniuk kell az eredeti változatban feltüntetett szerzői joggal kapcsolatos megjegyzéseket.

Védjegyekkel kapcsolatos információk

A PRESCRIBE és az ECOSYS a Kyocera Corporation bejegyzett védjegye.

A KPDL a Kyocera Corporation védjegye.

A Microsoft, a Windows, a Windows XP, a Windows Server 2003, a Windows Vista, a Windows Server 2008, a Windows 7, a Windows Server 2012, a Windows 8 és az Internet Explorer a Microsoft Corporation védjegyei vagy az Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei.

A PCL a Hewlett-Packard Company védjegye.

Az Adobe Acrobat, az Adobe Reader és a PostScript az Adobe Systems, Incorporated védjegye.

Az Ethernet a Xerox Corporation bejegyzett védjegye.

A NetWare a Novell, Inc. bejegyzett védjegye.

Az IBM az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye.

Az AppleTalk, a Bonjour, a Macintosh, valamint a Mac OS az Apple Inc., bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A készülékre telepített összes európai nyelvű betűtípus a Monotype Imaging Inc. vállalattal kötött licencszerződés keretében kerül felhasználásra.

A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype GmbH bejegyzett védjegye.

Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC ZapfDingbats az International Typeface Corporation bejegyzett védjegye.

A készülékre a Monotype Imaging Inc. által készített UFST™ MicroType® betűkészletek vannak telepítve.

Az AirPrint és az AirPrint embléma az Apple Inc. védjegyei.

Az iOS a Cisco védjegye vagy az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye, amelyet az Apple Inc. licenc alapján használ.

Az összes többi márka- és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye. A jelen használati útmutatóban a ™ és az ® jelölés nem szerepel.

Licenszerződések

Betűtípus védjegyének elismerése

A nyomtató összes telepített betűkészlete a Monotype Imaging Inc. engedélyével került felhasználásra.

A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype-Hell AG bejegyzett védjegyei. Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC Zapf Dingbats az International Typeface Corporation bejegyzett védjegyei.

Monotype Imaging License Agreement

- 1 "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.
- 8 THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.

-
- 9 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.
 - 10 IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.
 - 11 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
 - 12 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
 - 13 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
 - 14 YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

GPL/LGPL

Jelen termék firmware-je tartalmaz GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) és/vagy LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) szoftverelemeket. A forráskódot a GPL/LGPL feltételei szerint megkaphatja, lemásolhatja, továbbterjesztheti és módosíthatja. A forráskóddal kapcsolatos további információért látogasson el erre a webhelyre:
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com/gpl/>.

OpenSSL License

Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
- 4 The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

-
- 5 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
 - 6 Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).

-
- 4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson
(tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed, i.e. the code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Publica License.]

Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

* The above warning is valid only in the United States of America.

Interfészcsatlakozók

FONTOS Az interfézkábelek csatlakoztatása vagy csatlakozásuk megszüntetése előtt kapcsolja ki a nyomtatót. A nyomtató belső elektronikájának az interfészcsatlakozó(ko)n keresztül történő elektrosztatikus kisülése elkerülhető, ha a használaton kívüli csatlakozókra ráhelyezi a géphez mellékelt védőkupakot.



Megjegyzés Használjon árnyékolt interfézkábeleket.

Biztonsági információk

Lézerbiztonság

Ezt a nyomtatót az Amerikai Egyesült Államok Egészségügyi és Humán Szolgálata (DHHS) 1-es besorolású lézert használó terméknek nyilvánította az 1968-as Egészségügyi és munkavédelmi törvény Sugárzás ellenőrzése szakasza alapján. Ez azt jelenti, hogy a nyomtató nem bocsát ki veszélyes lézersugárzást.

Lézerrel kapcsolatos figyelmeztetés

Ez a nyomtató az Amerikai Egyesült Államokban megfelel a DHHS 21 CFR rendelkezésnek az 1-es besorolású lézert használó termékekről, és a többi országban tanúsítvánnyal rendelkezik arról, hogy megfelel az IEC/EN 60825-1:2007 előírásainak az 1-es besorolású lézert használó termékekről. Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást teljesen elnyeli a védőburok és a külső borítás, ezért a lézersugár a működés egyik fázisában sem képes elhagyni a nyomtató belsejét.



VESZÉLY NYITOTT ÁLLAPOTBAN LÁTHATATLAN 3B BESOROLÁSÚ LÉZERSUGÁRZÁS VESZÉLYE ÁLL FENN. KERÜLJE A SUGÁRZÁSSAL VALÓ KÖZVETLEN ÉRINTKEZÉST.



FIGYELEM ! A vezérlőelemek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő használata vagy alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

Rádiófrekvenciás adó

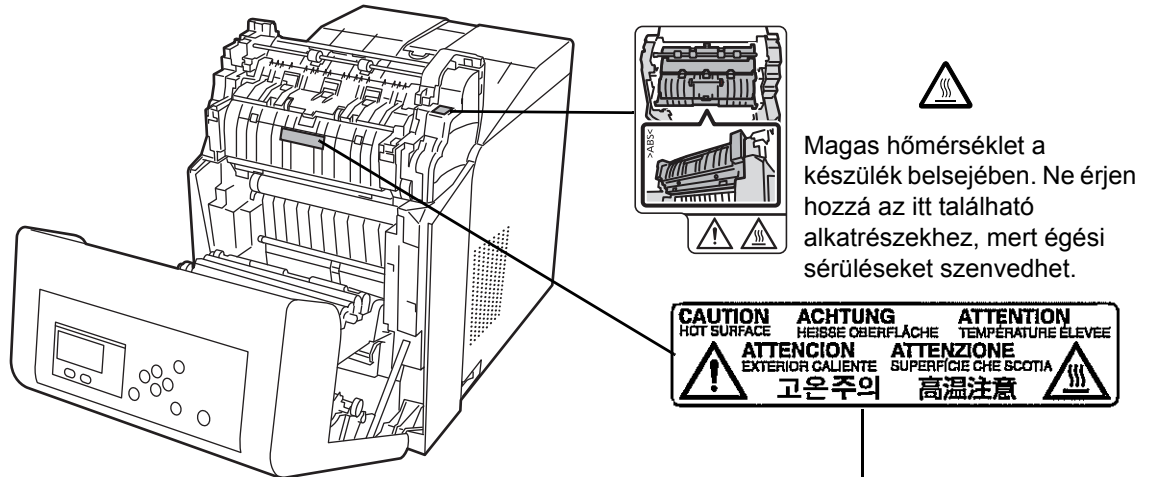
Ez a készülék adómodullal van felszerelve. Mi, a gyártók (KYOCERA Document Solutions) kijelentjük, hogy a borítón olvasható modellnév ECOSYS P7035cdn (lapnyomtató) megfelel az 1999/5/EC direktíva alapvető követelményeinek és egyéb idevonatkozó előírásainak.

Rádiós jeladó technológia

Egyes országokban Radio Tag technológiát használnak a készüléken, azt jelölve, hogy a készülékben használt tonertartály engedélyeztetésre kötelezhető, ezért a készülék használata korlátozott lehet.

Figyelemfelkeltő címkék

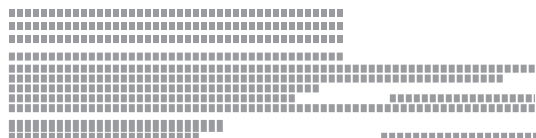
A nyomtatón az alábbi címkék szerepelhetnek.



Lézer a nyomtató belsejében (Lézersugárzás figyelmeztetés)

	DANGER	• CLASS 3B LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	VARO! • AVVIATASSA OLET ALTIINIA LUOKAN 3B LASERSÄTELYLLÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
	ATTENTION	• CLASSE 3B RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	警告 • 该产品为3B类激光产品，打开盖子后会有激光辐射，请避免光束照射。
	VORSICHT	• KLASSE 3B LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	警告 • 該產品為3B類激光產品，打開蓋子後會有激光輻射，請避免光束照射。
	ATTENZIONE	• CLASSE 3B RADIAZIONE LASER IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCO.	위험 • CLASS 3B 기서 레이저광선출 注意 보지마십시오.
	PRECAUTION	• CLASSE 3B RADIACIONE LASER CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.	警告 • ここを開くとクラス3Bレーザー光がでます。 ビームを直接見たり、触れないでください。

ECOSYS P7035cdn



CDRH előírások

Az Egyesült Államok Élelmiszer- és Egészségügyi Minisztériumának Radiológiai Központja 1976. augusztus 2-án előírásokat fogalmazott meg a lézeres termékekkel kapcsolatban. Ezek az előírások az 1976. augusztus 1-je után gyártott lézeres termékekre vonatkoznak. Az Egyesült Államokban csak olyan termék forgalmazható, amely megfelel ezeknek a követelményeknek. Az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre rá kell ragasztani egy címkét, amely jelzi, hogy a termék megfelel a CDRH előírásoknak.

Ózonkoncentráció

A nyomtatók ózongázt (O₃) termelnek, amely a berendezés környékén összegyűlve kellemetlen szagot okozhat. Az ózongáz koncentrációja alacsony szinten (0,1 ppm alatt) tartható, ha a nyomtatót jól szellőző helyre telepítik.

Az áramtalanításra vonatkozó biztonsági tudnivalók

Figyelem: A tápcsatlakozó az áramtalanításra szolgáló elsődleges eszköz! A készüléken található egyéb kapcsolók kizárólag funkcionális kapcsolók, a készülék áramtalanítására nem alkalmasak.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluss im Gerät zu unterbrechen.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A

2004/108/EC, 2006/95/EEC, 93/68/EEC, 1999/5/EC és 2005/32/EC

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a szóban forgó termék megfelel az alábbi specifikációknak.

EN55024
EN55022 Class B
EN61000-3-2
EN61000-3-3
EN60950-1
EN60825-1
EN300 330-1
EN300 330-2
EN62301

A Kanadai Kommunikációs Minisztérium megfelelési nyilatkozata

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 előírásnak.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Felelősség elhárítása

A KYOCERA Document Solutions céget semmilyen körülmények között nem terheli felelősség a vevőkkel, illetve bármely más természetes vagy jogi személlyel szemben a cég által értékesített vagy üzembe helyezett berendezés által közvetlenül vagy közvetve okozott vagy feltételezett veszteségért vagy kárért, ideértve, de nem korlátozva az üzleti tevékenység félbeszakadását, az üzleti, illetve elvárt haszon elmaradását, valamint a berendezés vagy a szoftverek használatából vagy üzemeltetésből eredő járulékos károkat.

Energiatakarékos vezérlőfunkció

Az **Alacsony fogyasztású** mód egy bizonyos idő elteltével lecsökkenti az energiahasználatot, az **Alvó mód** pedig a nyomtatási és faxolási funkciókat várakozó állapotba helyezi, és ha a készüléken a legutolsó használattól kezdve a megadott ideig nem végeznek műveletet, az energiafelvételt minimálisra csökkenti.

Alacsony fogyasztású mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 1 perccel automatikusan alacsony fogyasztású üzemmódba lép. Az alacsony fogyasztású mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. Bővebb információért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Low Power Timer (Low Power Mode timer timeout time)* című részét a 4-91. oldalon.

Alvó mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 15 perccel automatikusan alvó üzemmódba lép. Az alvó mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. Bővebb információért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Sleep Timer (Sleep timer timeout time)* című részét a 4-94. oldalon.

Automatikus kétoldalas nyomtatás funkció

A készülék alapszolgáltatásai közt megtalálható a kétoldalas nyomtatás. Ha például két egyoldalas eredetit kétoldalas nyomatként egyetlen lapra nyomtat, csökkentheti a felhasznált papír mennyiségét. Bővebb információért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Duplex (Duplex printing)* című részét a 4-56. oldalon.

A duplex üzemmódban történő nyomtatás csökkenti a papírhasználatot és segít az erdők megővésében. A duplex üzemmód használata esetén kisebb mennyiségű papírt kell vásárolni, ezért csökkenti a költségeket. Javasoljuk, hogy a duplex funkcióval ellátott készülékeket alapértelmezett beállításként állítsa duplex üzemmódra.

Erőforrás-megtakarítás - Papír

Az erdők által biztosított erőforrások megőrzése és fenntarthatósága érdekében javasoljuk újrahasznosított papír, valamint a környezetvédelmi kezdeményezések és erőfeszítések által tanúsított és ökocímkével ellátott szűzpapír használatát, amely eleget tesz az EN 12281:2002^{*1} vagy ezzel egyenértékű minőségügyi szabványnak.

Ez a készülék a 64 g/m² vastagságú papírra történő nyomtatást is támogatja. Ennek a papírtípusnak a használatával csökken a nyersanyag-felhasználás, és az erdőket is óvjuk.

^{*1}: EN12281:2002 "Nyomtató és irodai papír - A száraz toneres képfalkotáshoz használatos másolópapírra vonatkozó követelmények"

Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a viszonteladó vagy a szervizképviselő segítségét.

Az "Energiagazdálkodás" környezeti előnyei

A készenléti állapot energia-fogyasztásának csökkentése érdekében ez a készülék egy energiagazdálkodási funkcióval rendelkezik, amely automatikusan aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, amikor a készülék egy bizonyos idő eltelte után nincs használatban.

Annak ellenére, hogy a készüléknek egy rövid idő szükséges ahhoz, hogy READY módba váltson, ennek a funkciónak a használatával

jelentős energiamegtakarítás nyerhető. Javasoljuk, hogy a készülék alapértelmezett energiatakarékosági üzemmódját használja.

Energy Star (ENERGY STAR®) program



A Nemzetközi Energy Star program résztvevőjeként cégünk megállapította, hogy a termék megfelel a Nemzetközi Energy Star programban foglalt szabványoknak.

Az ENERGY STAR® egy önkéntes energia-hatékonysági program azzal a céllal, hogy a globális felmelegedés megelőzése érdekében energiahatékony termékeket fejlesszünk ki és népszerűsítsünk. Az ENERGY STAR® minősítéssel ellátott termékek vásárlásával Ön is segíthet csökkenteni az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának mennyiségét a termék használata során, valamint ezzel csökkenti az energiára fordított költségeit.

A telepítésre vonatkozó óvintézkedések

Környezet

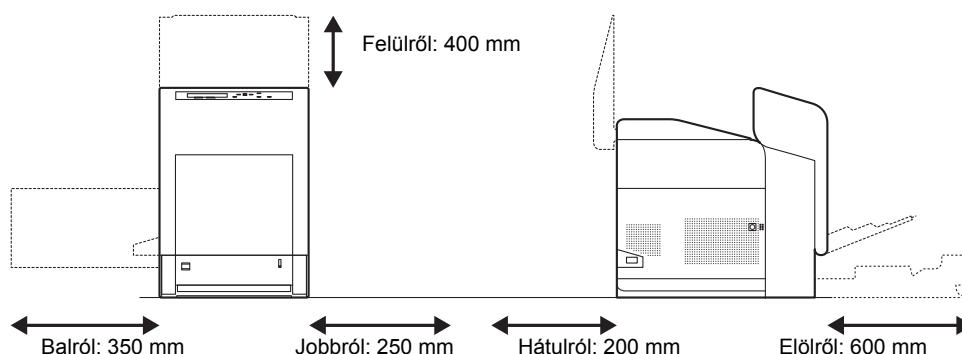


FIGYELEM ! Ne helyezze a nyomtatót instabil vagy ferde felületre, illetve helyre. Az ilyen hely az eredetiek elakadását okozhatja. Ez személyi sérüléshez vagy a nyomtató károsodásához vezethet.

Ne helyezze a készüléket párás vagy poros, piszkos környezetbe. Ha a tápkábel csatlakozója poros vagy piszkos lesz, a tűz vagy áramütés elkerülése érdekében tisztítsa meg a csatlakozót.

A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezze a készüléket radiátor, hőszugárzó vagy egyéb hőforrás, illetve gyúlékony anyagok közelébe.

A nyomtató túlmelegedésének elkerülése érdekében, valamint az alkatrészek cseréjének és karbantartásának megkönnyítése céljából hagyjon elegendő területet a készülék körül. Lásd az alábbi ábrát. A nyomtató körül – különösen az oldalsó fedélnél – hagyjon elegendő helyet, hogy a levegő megfelelően kiáramolhasson a készülékből.



Egyéb óvintézkedések

A nem megfelelő környezeti feltételek hátrányosan befolyásolhatják a nyomtató működését, és a biztonság szempontjából sem kedvezőek. Telepítse a készüléket légkondicionált helyiségbe (javasolt léghőmérséklet: körülbelül 23 °C, páratartalom: körülbelül 60% relatív), és a nyomtató helyének kiválasztása során kerülje az alábbi helyeket:

- Ablakhoz közeli, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgés hatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

Ha a padló lágy anyagból készült, akkor a görgölábak megsérthetik azt, ha a készüléket elmozgatja az üzembe helyezés után.

Áramellátás/A nyomtató földelése



FIGYELMEZTETÉS Ne használjon a megadottól eltérő feszültségű áramforrást. Lehetőleg ne használjon elosztót. Ezekre az óvintézkedésekre a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett van szükség.

A tápkábelt megfelelően csatlakoztassa az aljzathoz. A csatlakozó érintkezőihez érő fémtárgyak tüzet és áramütést okozhatnak.

A nyomtatót az esetleges rövidzárlat esetén bekövetkező tűz és áramütés elkerülése érdekében mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ha nem áll rendelkezésre földelt aljzat, lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.

Egyéb óvintézkedések

A nyomtató tápkábelét a legközelebbi aljzathoz csatlakoztassa.

Műanyag tasakok kezelése



FIGYELMEZTETÉS A nyomtató csomagolásához tartozó műanyag zacskókat tárolja gyermekektől távol, mert a műanyag zacskó az orruk vagy szájuk köré tapadhat, és fulladást okozhat.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

A nyomtató használatára vonatkozó óvintézkedések

- **Ne** helyezzen fémből készült vagy vizet tartalmazó tárgyakat (vázákat, virágcserepeket, bögréket stb.) a nyomtató közelébe, mert tűzhöz vagy áramütéshez vezethet, ha azok véletlenül beleesnek a készülékbe.
- **Ne** távolítsa el a nyomtató fedeleit, mert a nyomtató magasfeszültségű belső alkatrészei áramütést okozhatnak.
- **Ne** rongálja meg és ne törje el a tápkábelt, illetve ne kísérelje meg annak megjavítását. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, ne húzza meg és ne hajtsa meg feleslegesen, illetve egyéb módon se rongálja meg azt. Ezekre az óvintézkedésekre a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett van szükség.
- **Soha** ne próbálja megjavítani vagy szétszedni a nyomtatót és annak alkatrészeit, mert azzal tüzet, áramütést, valamint a lézer sérülését okozhatja. A készülékből kiszabaduló lézersugár akár vakságot is okozhat.
- Ha a nyomtató túlforrósodik, füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki, illetve ha a nyomtató közelében más rendhagyó jelenség észlelhető, fennáll a tűz és az áramütés veszélye. Ilyenkor azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót (O ((OFF))), húzza ki a tápkábelt az aljzatból, majd lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.
- Ha sérülést okozó tárgy vagy idegen anyag (gemkapocs, víz vagy egyéb folyadék stb.) kerül a nyomtatóba, azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót (O (OFF)). Ezt követően húzza ki a tápkábelt az aljzatból a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett. Ezután lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.
- Az áramütés elkerülése érdekében a tápkábel csatlakoztatását és aljzatból való eltávolítását **tilos** nedves kézzel végezni.
- A nyomtató belső alkatrészeinek karbantartásához és javításához **mindig** kérje a szervizképviselőt segítségét.
- A dugót **ne** a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból. A húzás hatására a kábelben levő vezetékek elszakadhatnak, ami tűzhöz vagy áramütéshez vezethet. (A tápkábelt mindig a dugónál fogva távolítsa el az aljzatból.)
- A készülék szállítása vagy mozgatása esetén **mindig** húzza ki a tápkábelt az aljzatból. A sérült tápkábel tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.
- Ha a nyomtatót rövidebb időn keresztül (például éjszaka) nem használja, akkor is kapcsolja ki a főkapcsolót (O (OFF)). Ha a nyomtatót hosszabb időn át nem kívánja használni (például szabadságra megy), a biztonság érdekében arra az időre húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
- Biztonsági okokból a nyomtató tisztítása előtt **mindig** húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
- A nyomtató belsejében összegyűlt por tűzhöz és egyéb problémákhoz vezethet. Rendszeres időközönként javasolt szervizszakember segítségével elvégeztetni a belső alkatrészek tisztítását. Erre elsősorban a magasabb páratartalmú évszakok előtt kell figyelni. Kérjen árajánlatot a szervizképviselőtől a nyomtató belső alkatrészeinek megtisztítására.

Egyéb óvintézkedések

- **Ne** helyezzen nehéz tárgyakat a nyomtatóra, és ne okozzon kárt a nyomtatóban.
- Nyomtatás közben **ne** nyissa fel a nyomtató elülső/bal oldali/hátsó fedelét, ne kapcsolja ki a főkapcsolót, és ne húzza ki a tápkábelt.
- Nyomtatás közben a készülék kis mennyiségű ózont bocsát ki. Ez a mennyiség az egészségre nem káros. Amennyiben a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában vagy különösen nagy példányszám készítése esetén a szag kellemetlenné válhat. A másolási munkához alkalmas környezet biztosításához helyezze a nyomtatót jól szellőző helyiségbe.
- **Ne** érjen a nyomtató elektromos részeihez, például a nyomtatott áramkörök csatlakozóihoz. A statikus elektromosság kárt okozhat bennük.
- **Ne** végezzen a jelen útmutatóban nem említett műveleteket a készüléken.
- Ha a nyomtatót hosszabb időn át nem akarja használni, vegye ki a papírt a papírkazettából, tegye vissza eredeti csomagolásába, és a csomagolást zárja vissza.



FIGYELEM ! A vezérlőelemek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő használata vagy alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

Óvintézkedések a toner kezelésére vonatkozóan

- **Ne** égesse el a tonert tartalmazó alkatrészeket. A szikrák égési sérüléseket okozhatnak.
- **Soha** ne nyissa ki a tonert tartalmazó alkatrészeket.
- **Ne** lélegezze be a tonert.
- Ha a toner a kezeire kerül, **ne** dörzsölje meg a szemét, illetve ne érintse meg a száját. Mossa le a tonert kezéről.
- Az elhasznált tonertartályt kidobásáról kérdezzen meg egy szakembert, és a hulladék lerakását mindig a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően végezze el.

A Használati útmutatóról

A Használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza:

Fejezet 1 - A készülék részei

Ebben a fejezetben a különböző alkatrészekkel ismerkedhet meg.

Fejezet 2 - Nyomtatás

A fejezet a munkaállomásról történő nyomtatás lépéseivel ismerteti meg.

Fejezet 3 - Karbantartás

Ez a fejezet a tonertartály cseréjéhez és a nyomtató kezeléséhez ad útmutatást.

Fejezet 4 - Hibaelhárítás

A nyomtatóval kapcsolatos esetleges problémák (például papírelakadások) kezeléséhez ad ötleteket.

Függelék

Ez a fejezet a nyomtató műszaki adatait tartalmazza.

Jelölés

Ez a kézikönyv a következő jelöléseket használja.

Jelölés	Leírás	Példa
Dőlt betűs szöveg	Kulcsszót, kifejezést vagy további tudnivalóra utaló hivatkozást emel ki.	A tonertartály cseréjével kapcsolatban lásd a <i>Tonertartály cseréje</i> című részt a 3-2. oldalon.
Félkövér	A szoftver gombjait jelöli.	A nyomtatás elindításához kattintson az OK gombra.
Zárójeles félkövér	A kezelőpanel gombjainál használatos.	A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [OK] gombot.
Megjegyzés	Kiegészítő információt nyújt egy adott funkcióval vagy szolgáltatással kapcsolatban.	 Megjegyzés A hálózati cím beállításával kapcsolatban forduljon rendszergazdjához.
Fontos	Fontos információra hívja fel a figyelmet.	FONTOS Ne használjon hajtogatott, feltekert vagy sérült papírt.
Figyelem	A figyelemfelhívó megjegyzések a különféle tevékenységekből eredő esetleges <i>mechanikai</i> károkat jelzik.	FIGYELEM ! Ne húzza ki a kazettát, ha a berendezést az elülső részénél fogva tartja.
Figyelmeztetés	<i>Személyi</i> sérülés veszélyére hívja fel a felhasználók figyelmét.	FIGYELMEZTETÉS A töltő rész magasfeszültség alatt áll.

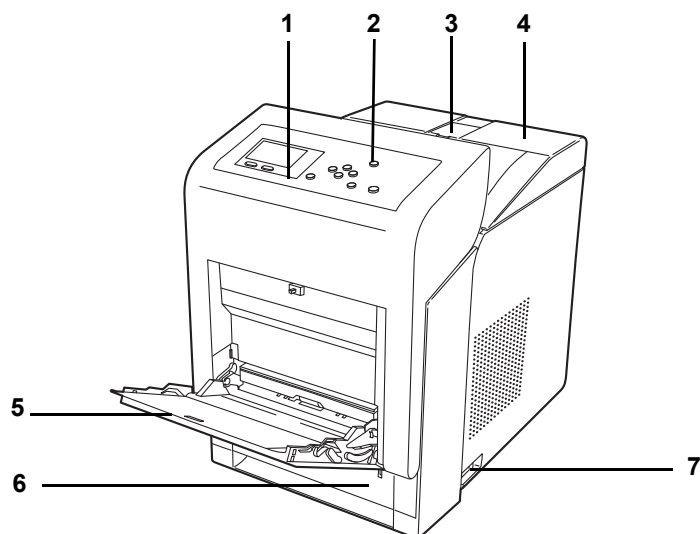
1 A készülék részei

Ez a fejezet ábrák és magyarázatok segítségével mutatja be a gép különböző részeit és azok funkcióit. Ismerje meg ezeket a részeket és funkciókat a gép helyes használatához és az optimális teljesítmény eléréséhez.

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

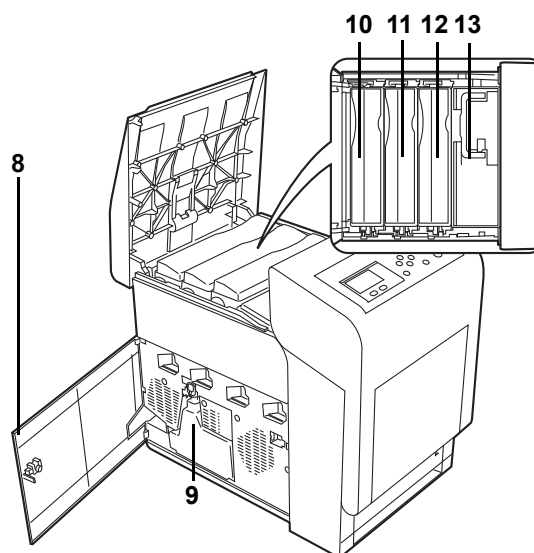
A nyomtató elején található elemek	1-2
A nyomtató bal oldalán található elemek	1-2
Belső alkotórészek	1-3
A nyomtató hátoldalán található elemek	1-3
Kezelőpanel	1-4

A nyomtató elején található elemek



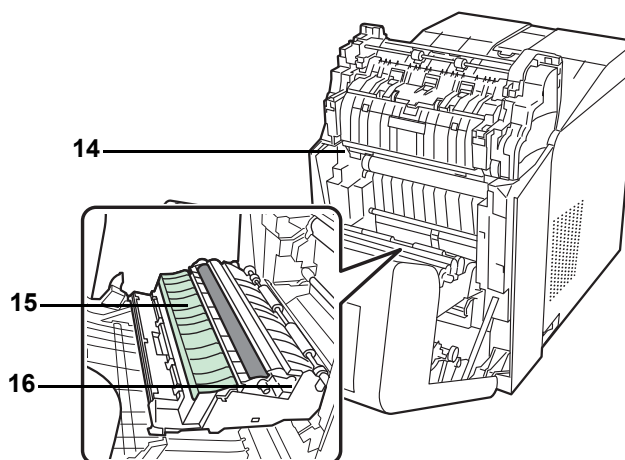
- 1 Kezelőpanel
- 2 Elülső fedél
- 3 Papírrögzítő
- 4 Felső fedél (Felső tálca)
- 5 Kézi adagoló
- 6 Papírkazetta
- 7 Főkapcsoló

A nyomtató bal oldalán található elemek



- 8 Bal oldali fedél
- 9 Elhasznált festéket tartalmazó tartály
- 10 Magenta (bíbor) tonertartály (M)
- 11 Cyan (ciánkék) tonertartály (C)
- 12 Yellow (sárga) tonertartály (Y)
- 13 Black (fekete) tonertartály (K)

Belső alkotórészek

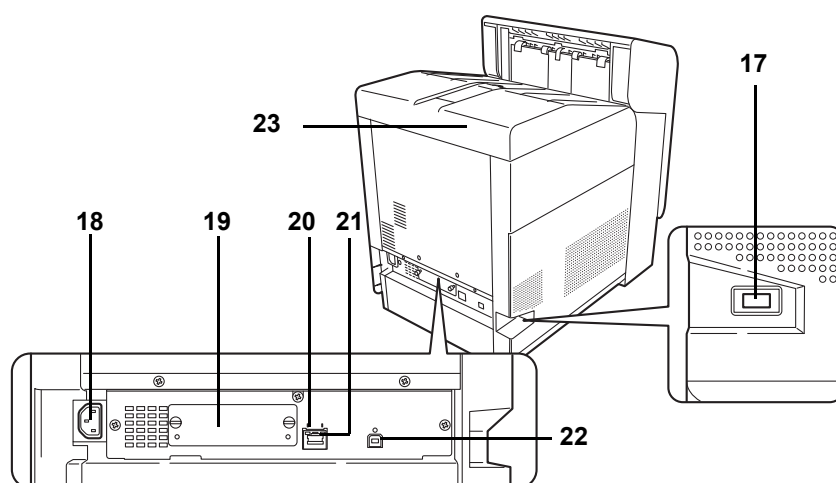


14 Papírtovábbító egység

15 Papírtartó

16 Duplex egység

A nyomtató hátoldalán található elemek



17 USB-memória csatlakozója

18 Tápkábel-csatlakozó

19 Opcionális csatlakozó

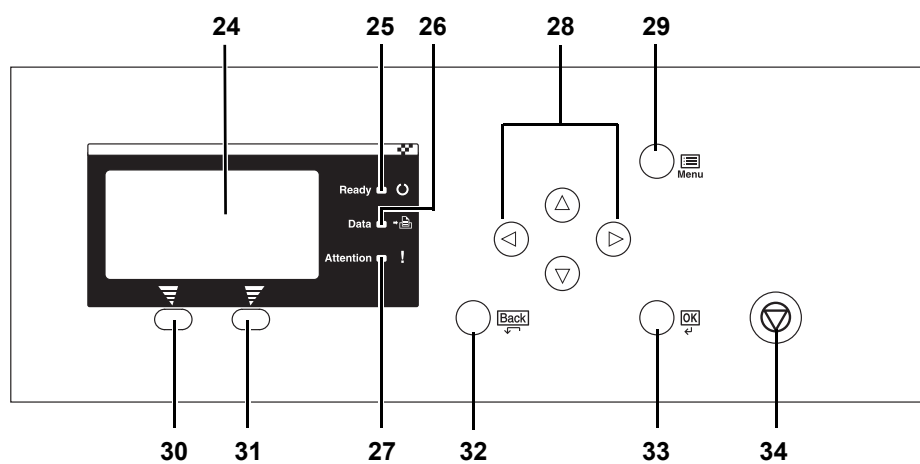
20 Hálózati jelzőfények

21 Hálózati csatlakozó

22 USB-csatoló csatlakozója

23 Hátsó fedél

Kezelőpanel



- 24 Üzenetkijelző
- 25 Ready jelzőfény
- 26 Data jelzőfény
- 27 Attention jelzőfény
- 28 Kurzorgombok
- 29 [MENU] gomb
- 30 [Bal kiválasztó] gomb
- 31 [Jobb kiválasztó] gomb
- 32 [Back] (vissza) gomb
- 33 [OK] gomb
- 34 [Cancel] gomb

2 Nyomtatás

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

A hálózati csatlakozó paramétereinek módosítása	2-2
Állapotlap nyomtatása	2-4
Command Center RX	2-4
A nyomtató-illesztőprogram telepítése	2-13
Nyomtatás alkalmazásból	2-21
Nyomtatás AirPrint funkcióval	2-22
Status Monitor	2-23
Energiatakarékos funkció	2-27

A hálózati csatlakozó paramétereinek módosítása

A nyomtató a TCP/IP, TCP/IP (IPv6), NetWare, AppleTalk, IPP, SSL Server és IPSec protokollt, valamint a biztonsági szintet támogatja.

Az alábbi táblázat mutatja az egyes beállításokhoz szükséges tételeket.

Konfigurálja a nyomtató hálózati paramétereit úgy, hogy azok megfeleljenek a számítógép és a hálózati környezet számára.

A művelet részleteiért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Using The Operation Panel* című részét a 4-1. oldalon.



Megjegyzés A Command Center RX használatával a hálózati paraméterek és a biztonsági beállítások kényelmesen módosíthatók és ellenőrizhetők a számítógépen. Bővebb információért lásd: *Command Center RX*, 2-4. oldal.
Az opcionális IB-50 vagy IB-51 telepítése esetén a NetWare és az AppleTalk beállítások is rendelkezésre állnak. Részletekért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Optional Network (Optional Network settings)* részét a 4-73. oldalon.

Menü	Almenü			Beállítás
Hálózat	TCP/IP beállítás	TCP/IP		Ki/Be
		IPv4 beállítás	DHCP	Ki/Be
			Auto-IP	Ki/Be
			IP-cím	IP-cím
			Alhálózati maszk	IP-cím
			Alapért. átjáró	IP-cím
			Bonjour	Ki/Be
		IPv6 beállítás	TCP/IP(IPv6)	Ki/Be
			RA(Stateless)	Ki/Be
			DHCPv6	Ki/Be
Biztonság	Biztons. beáll.	WSD nyomtatás		Ki/Be
		Enhanced WSD		Ki/Be
		EnhancedWSD (SSL)		Ki/Be
		IPP		Ki/Be
		SSL beállítás	SSL	Ki/Be
			IPP SSL-en ker.	Ki/Be
			HTTPS	Ki/Be
		IPSec		Ki/Be
		Hálózati csatló		Auto/10BASE-fél/ 10BASE-teljes/ 100BASE-fél/ 100BASE-teljes/ 1000BASE-T



Megjegyzés Miután minden hálózati beállítást elvégzett, kapcsolja a készüléket **KI**, majd újra **BE**. Ez a lépés kötelező ahhoz, hogy a beállítások érvénybe lépjenek.

Állapotlap nyomtatása

A hálózati beállítások végrehajtása után nyomtasson ki egy állapotlapot. Az állapotlapon ellenőrizhet számos információt, például a hálózati címeket és a hálózati protokollokat.

Állapotlap nyomtatásához válassza a Jelentés nyomtatása menü Állapotlap nyomtatása parancsát.

Részletekért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Report Print című részét a 4-15. oldalon.*

Command Center RX

Ha a készülék a hálózatra csatlakozik, a Command Center RX használatával különféle beállítások konfigurálhatók.

Ez a fejezet ismerteti a Command Center RX elérését, valamint a biztonsági beállítások és az állomásnév módosítását.

A Command Center RX-re vonatkozó részletekért lásd: *Command Center RX User Guide*.



Megjegyzés A Command Center RX oldalak funkcióinak korlátlan eléréséhez adja meg a felhasználónevet és a jelszót, majd kattintson a **Bejelentkezés** lehetőségre. Az előre meghatározott rendszergazda jelszó megadásával a felhasználó hozzáfér minden oldalhoz, beleértve a navigációs menü Dokumentumfiók és Beállítások funkcióit. A rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező alapértelmezett felhasználó gyári beállításai az alábbiak.

Bej. Felh. név	Admin
Bej. jelszó	Admin

* A nagy- és kisbetűket a rendszer megkülönbözteti (betűváltás érzékeny).

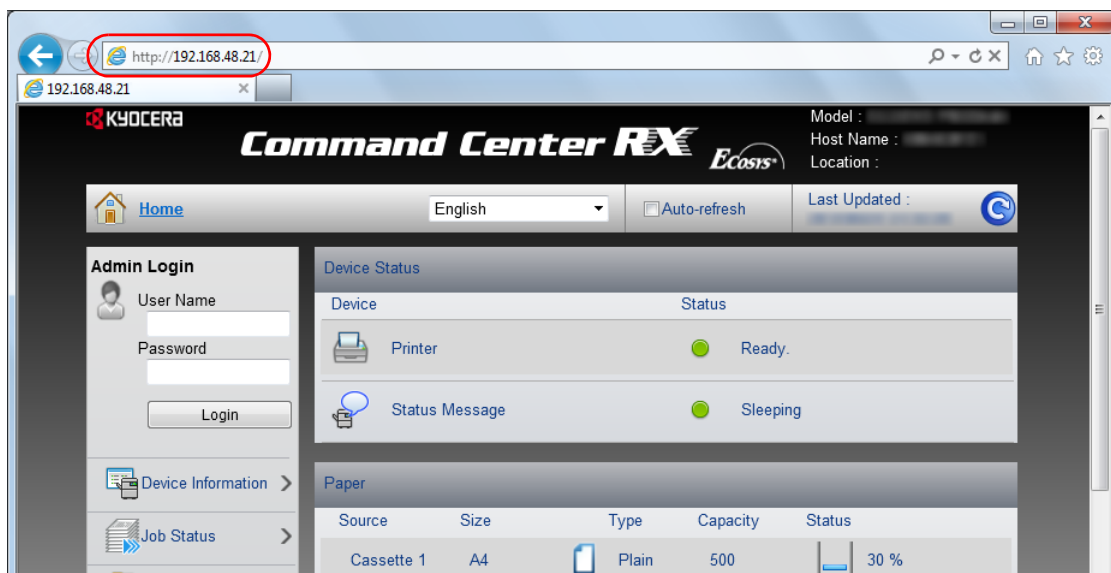
A Command Center RX alkalmazásban a rendszergazda és az általános felhasználó által konfigurálható beállítások az alábbiak.

Beállítás	Leírás	Rendszer-gazda	Általános felhasználó
Device Information	A készülék felépítése ellenőrizhető. Configuration, Counter, About Command Center RX	☐	☐
Job Status	Minden eszközinformáció megjelenítése, beleértve a nyomtatási feladatokat és a nyomtatási napló előzményeket. Printing Jobs Status, Printing Job Log	☐	☐
Document Box	Dokumentumfiókok hozzáadása vagy törlése, illetve dokumentumok törlése a dokumentumfiókokból. Custom Box, Job Box Settings	☐	☐
Device Settings	A készülék speciális beállításainak konfigurálása. Paper/Feed/Output, Energy Saver/Timer, Date/Time, System	☐	—
Function Settings	A speciális funkciók konfigurálása. Common/Job Defaults, Printer, E-mail	☐	—
Network Settings	A hálózati beállítások konfigurálása. General, TCP/IP, Protocol	☐	—

Beállítás	Leírás	Rendszer- gazda	Általános felhasználó
Security Settings	A biztonsági funkciók konfigurálása. Device Security, Network Security, Certificates	☐	—
Management Settings	A speciális kezelési beállítások konfigurálása. Job Accounting, Authentication, Notification/Report, History Settings, SNMP, Reset	☐	—

A Command Center RX elérése

- 1 Indítsa el a webböngészőt.
- 2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.
Példa: `https://192.168.48.21/` (IP-cím esetén)
 `https://P001https://P001` (ha az állomásnév "P001")



A weboldalon megjelennek a számítógép és a Command Center RX alapvető adatai, valamint az aktuális állapotuk.



Megjegyzés Ha a **There is a problem with this website's security certificate.** üzenet jelenik meg, konfigurálja a tanúsítványt. A tanúsítványokra vonatkozó részletekért lásd: *Command Center RX User Guide*.

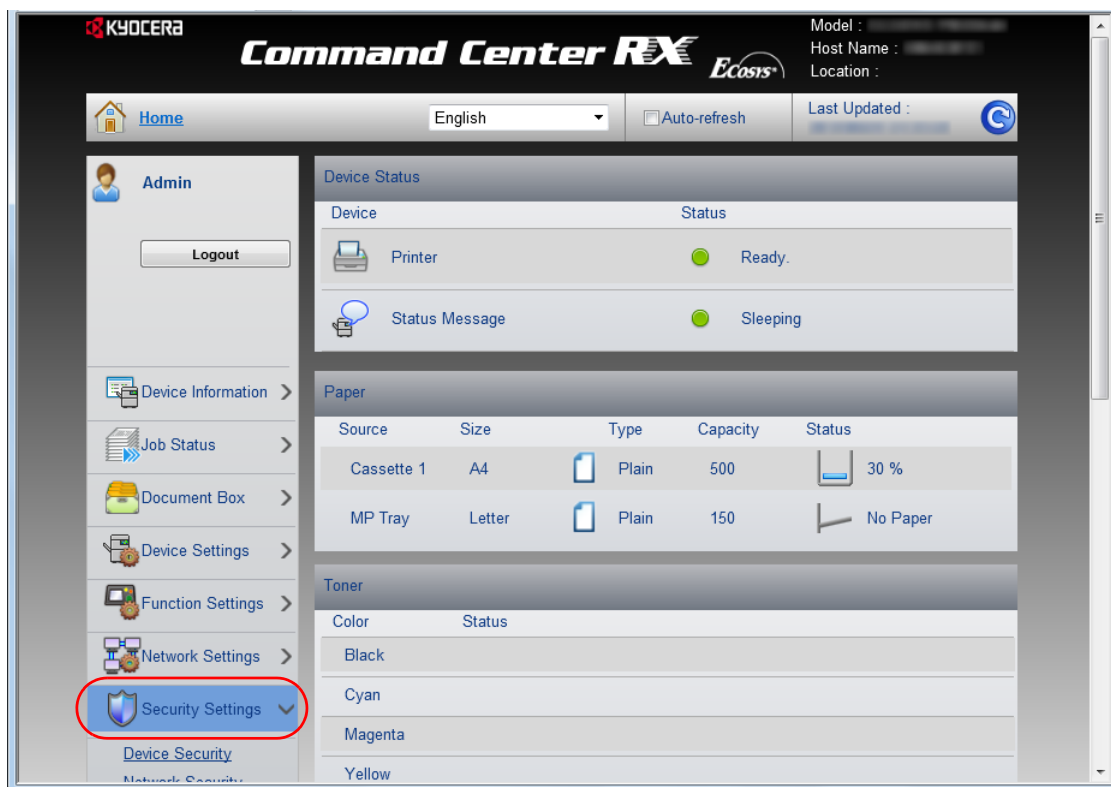
A műveletet a tanúsítvány konfigurálása nélkül is folytathatja.

- 3 Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból. Ha a készülékre rendszergazdaként jelentkezik be, a **Device Settings, Function Settings, Network Settings, Security Settings** és a **Management Settings** látható.

A biztonsági beállítások módosítása

Ez a rész ismerteti a biztonsági beállítások módosítását.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése*, 2-5. oldal.
- 2 A **Security Settings** menüben válassza ki a konfigurálandó beállítást. A konfigurálható beállítások: **Device Security**, **Network Security** és **Certificates**.

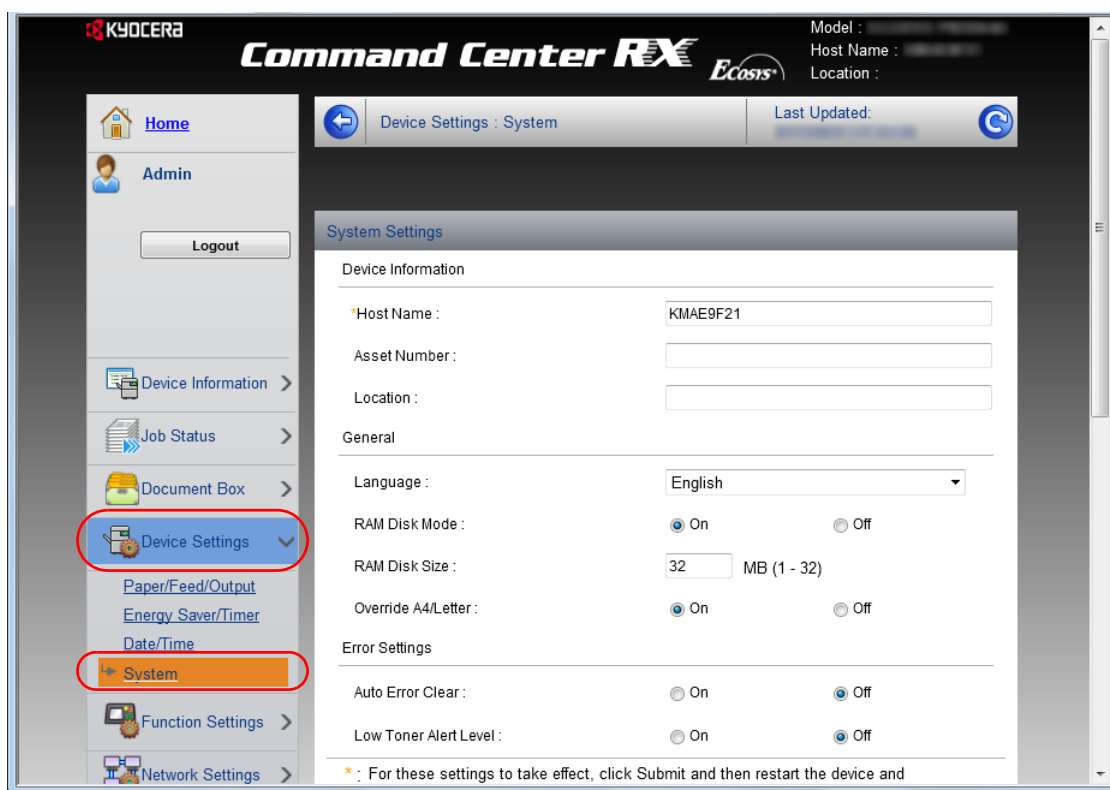


Megjegyzés A **Device Security** és a **Network Security** beállításai a készülék rendszermenüjében is konfigurálhatók. Részletekért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Using The Operation Panel* című részét a 4-1. oldalon. A tanúsítványok beállításaira vonatkozó részletekért lásd: *Command Center RX User Guide*.

Az eszközinformációk módosítása

A készülék eszközinformációinak módosítása.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése*, 2-5. oldal.
- 2 A **Device Settings** menüben válassza a **System** lehetőséget.



- 3 Írja be az eszközinformációkat, majd kattintson a **Submit** gombra.

FONTOS A beállítás módosítása után indítsa újra a hálózatot, vagy kapcsolja KI, majd BE a készüléket.

A hálózati csatlólkártya újraindításához kattintson a **Reset** lehetőségre a **Management Settings** menüben, majd a **Restart** alatt kattintson a **Restart Network** lehetőségre.

E-mail beállítások

Az SMTP beállítások konfigurálásával az elkészült feladatokról e-mail értesítést küldhet.

A funkció csak akkor használható, ha a készülék csatlakoztatva van egy SMTP protokollt használó levelezőkiszolgálóhoz.

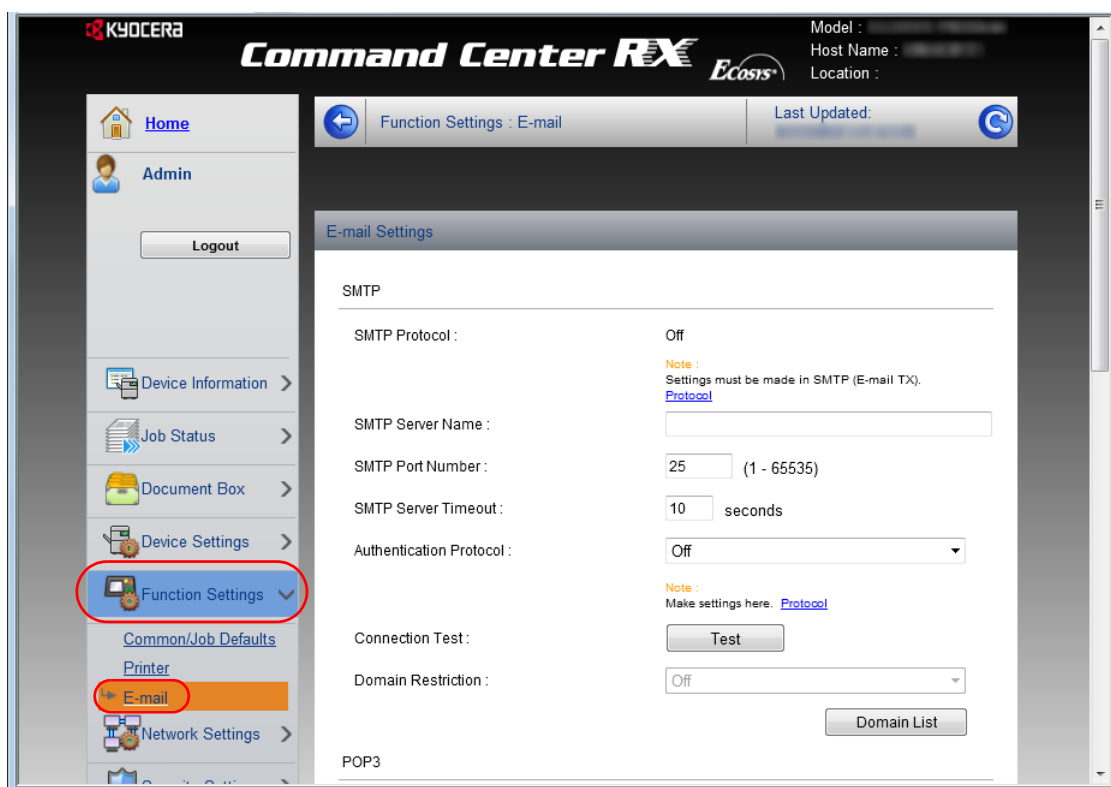
Ezenfelül ellenőrizze az alábbiakat.

- A készüléknek a levélkiszolgálóhoz való csatlakoztatására szolgáló hálózati környezet LAN-on keresztüli teljes idejű kapcsolat ajánlott.
- SMTP-beállítások
A Command Center RX segítségével regisztrálja az SMTP-kiszolgáló IP-címét vagy állomásnevét.
- Ha be van állítva korlát az e-mail üzenetek méretére, akkor nagyon nagy méretű e-maileket nem lehet elküldeni.

Az alábbi lépések leírják, hogyan lehet megadni az SMTP-beállításokat.

1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése*, 2-5. oldal.

2 A **Function Settings** menüben nyomja meg az **E-mail** gombot.



3 Írja be a megfelelő értékeket az egyes mezőkbe.

Beállítás	Leírás
SMTP	Ennek beállítása szükséges az e-mail küldéséhez a készülékről.
SMTP Protocol	Az SMTP-protokoll beállítása. Az SMTP (E-mail TX) beállítást kapcsolja On a Protocol Settings oldalon.
SMTP Server Name	Írja be az SMTP-szerver IP-címét vagy állomásnevét.
SMTP Port Number	Adja meg az SMTP-hez használandó portszámot. Használja az SMTP alapértelmezett 25. portját.
SMTP Server Timeout	Állítsa be az időtúllépés előtti várakozási időt másodpercben.
Authentication Protocol	Adja meg, hogy történjen-e SMTP hitelesítés. A hitelesítés használatához adja meg a felhasználói hitelesítő adatokat.
SMTP Security	Az SMTP biztonság beállítása. Kapcsolja be az SMTP Security funkciót az SMTP (E-mail TX) alatt a Protocol Settings oldalon.
POP before SMTP Timeout	Adja meg az időt másodpercekben, amelynek leteltével a POP szerver várakozási ideje lejár. Ez akkor állítható be, ha a POP before SMTP van kiválasztva az Authentication Protocol alatt.
Connection Test	A beállítások megfelelőségét ellenőrző teszt.
Domain Restriction	Állítsa be, hogy a tartományok korlátozva legyenek-e vagy sem. Kattintson a Domain List lehetőségre, és írja be az engedélyezendő vagy elutasítandó tartománynevek címét. A korlátozás e-mail címmel is megadható.
POP3	Ennek beállítása szükséges ahhoz, hogy a készülék e-mailt fogadhasson.
POP3 Protocol	Állítsa be a POP3 protokollt. A POP3 (E-mail RX) beállítást kapcsolja On a Protocol Settings oldalon.
Check Interval	Adja meg percben a bejövő e-mailek ellenőrzésének időközét.
Run once now	A Receive lehetőségre kattintva csatlakozzon a POP3-szerverre, és ellenőrizze a bejövő e-maileket.
Domain Restriction	Állítsa be, hogy a tartományok korlátozva legyenek-e vagy sem. Kattintson a Domain List lehetőségre, és írja be az engedélyezendő vagy elutasítandó tartománynevek címét. A korlátozás e-mail címmel is megadható.
POP3 User Settings	Konfigurálja a POP3 felhasználói fiókok és a POP3-szerver beállításait. Maximum három felhasználót konfigurálhat.

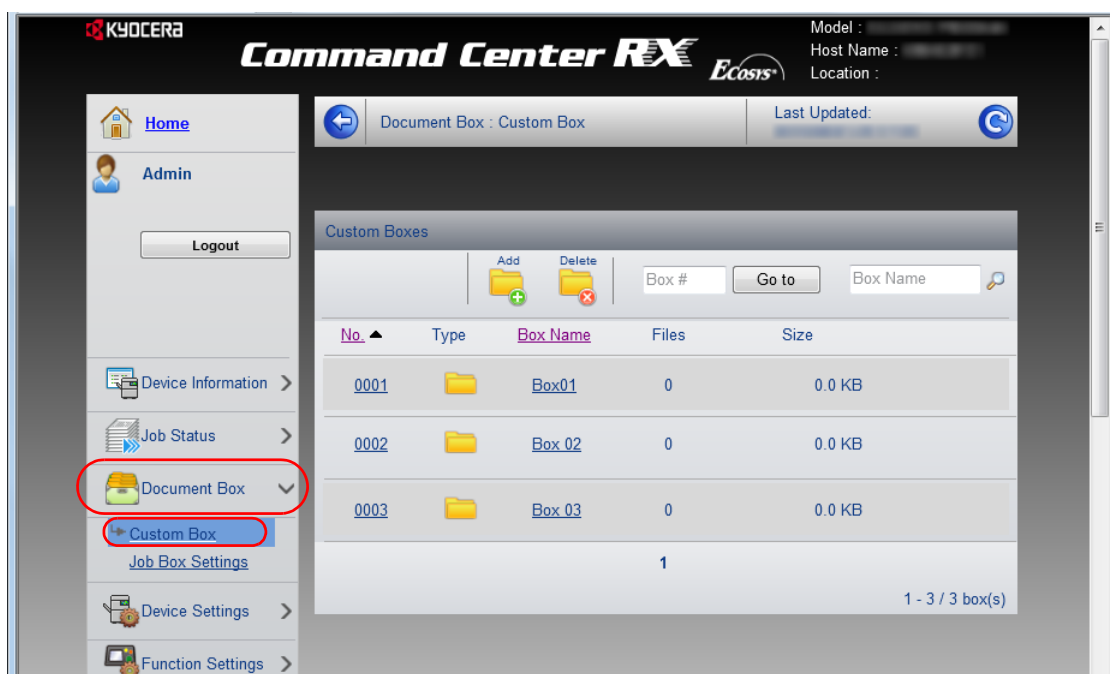
Beállítás		Leírás
E-mail Send Settings	E-mail Size Limit	Adja meg az elküldhető e-mail maximális méretét kilobyte-ban. Ha egy e-mail mérete ezt az értéket meghaladja, egy hibaüzenet jelenik meg, és az e-mail küldése megszakad. Használja ezt a beállítást, ha az SMTP-szerverhez E-mail méretkorlátozása opciót állított be. Ha nem, a 0 (nulla) érték megadásával engedélyezheti a korlátlan méretű e-mailek küldését.
	Sender Address	Adja meg a gépert felelős személy (például a géprendszergazda) e-mail címét, hogy a válasz vagy a sikertelen küldésről szóló jelentés ehhez a személyhez érkezzon, és ne a készülékre. A feladócímet megfelelően kell megadni az SMTP-hitelesítéshez. A feladói cím maximális hosszúsága 128 karakter lehet.
	Signature	Írja be az aláírást. Az aláírás egy szabad formátumú szöveg, amely az e-mail törzsének végén fog megjelenni. Gyakran használják a gép további azonosítására. Az aláírás maximális hosszúsága 512 karakter lehet.
	Function Default	Az alapértelmezett funkciók a Common/Job Defaults Settings oldalon módosíthatók.

4 Kattintson a **Submit** gombra.

Egyéni fiók regisztrálása

A Command Center RX alkalmazásból regisztrálhat egyéni fiókot.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése*, 2-5. oldal.
- 2 A **Document Box** menüben kattintson a **Custom Box** lehetőségre.

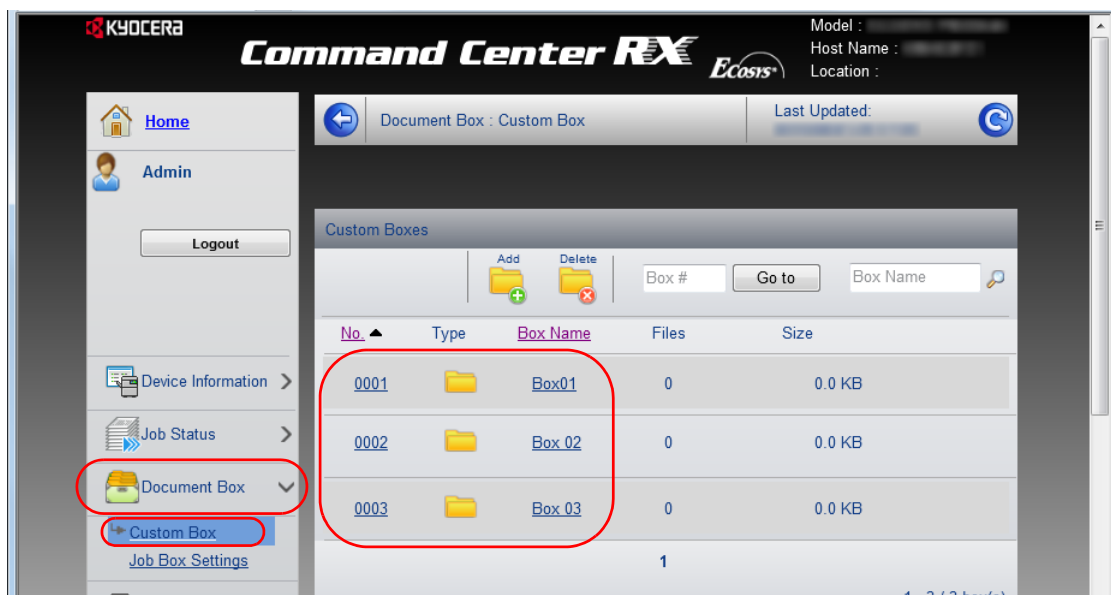


- 3 Kattintson az **Add** lehetőségre.
- 4 Adja meg a fiók részleteit.
Írja be a regisztrálandó egyéni fiókra vonatkozó információkat.
Részletekért lásd: *Command Center RX User Guide*.
- 5 Kattintson a **Submit** gombra.

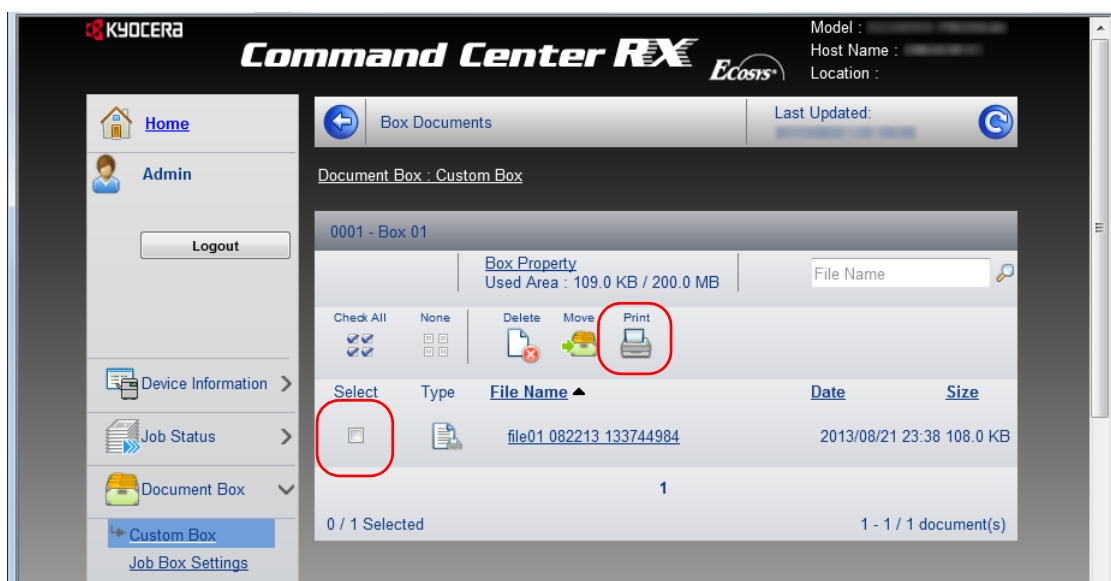
Az egyéni fiókban tárolt dokumentum nyomtatása

Az egyéni fiókban tárolt dokumentum kinyomtatható a Command Center RX alkalmazásból.

- 1 Nyissa meg a Command Center RX alkalmazást, lásd: *A Command Center RX elérése*, 2-5. oldal.
- 2 A **Document Box** menüben kattintson a **Custom Box** lehetőségre.



- 3 Kattintson annak az egyéni fióknak a számára vagy nevére, amelyben a dokumentum van.
- 4 Válassza ki a nyomtatandó dokumentumot.
Jelölje be a nyomtatandó dokumentum jelölőnégyzetét.



- 5 Kattintson a **Print** lehetőségre.
- 6 A konfigurálható beállításokért lásd: *Command Center RX User Guide*.

A nyomtató-illesztőprogram telepítése

A nyomtatómeghajtó szoftver DVD-ROM-ról való telepítése előtt csatlakoztassa a nyomtatót az elektromos aljzathoz és a számítógéphez. Nyomtató-illesztőprogram szükséges az alkalmazásokban létrehozott adatok nyomtatásához.

A nyomtató-illesztőprogramra vonatkozó részletekért lásd: *Printer Driver User Guide*, a DVD-ROM lemezen.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

Amikor USB kábellel csatlakozik, alvó módban a Plug and Play szolgáltatás le van tiltva ezen az eszközön. A telepítés folytatásához nyomja meg a **OK** gombot, ezzel a készüléket felébreszti az alacsony fogyasztású vagy az alvó üzemmódból.

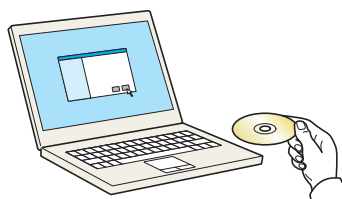
A KX XPS DRIVER illesztőprogram nem telepíthető Windows XP operációs rendszeren.

A nyomtató illesztőprogram telepítése Windows környezetben

Express Install

Az alábbi műveletek egy példát ismertetnek a szoftver telepítésére vonatkozóan Windows 7 környezetben az **Express Install** használatával.

Az egyedi telepítésre vonatkozó részletekért lásd: *Custom Install*, 2-16. oldal.



1 Helyezze be a DVD-ROM lemezt.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

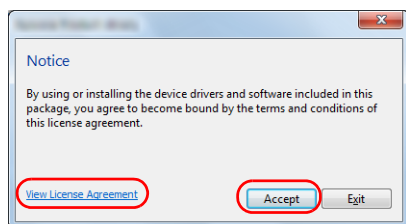
Ha megnyílik az **Új hardver - Üdvözlő a varázsló** párbeszédablak, válassza a **Mégse** gombot.

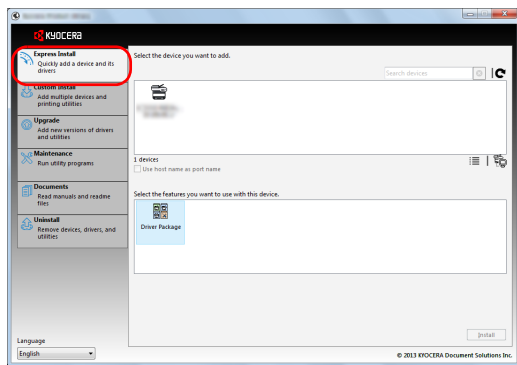
Amikor az automatikus futtatás képernyő megjelenik, kattintson a **Setup.exe futtatása** menüpontra.

Ha a fiókkezelés ablak jelenik meg, kattintson az **Igen (Engedélyez)** lehetőségre.

2 Kattintson a **View License Agreement** gombra, és olvassa el a licencszerződés feltételeit.

Kattintson az **Accept** menüpontra.

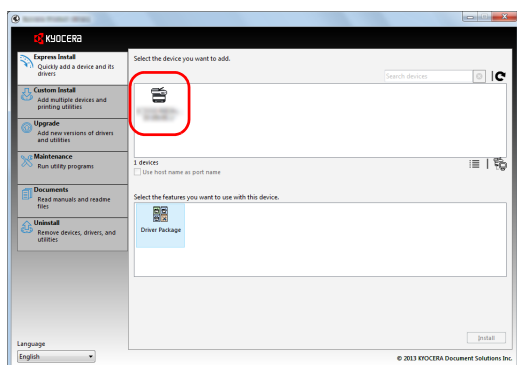
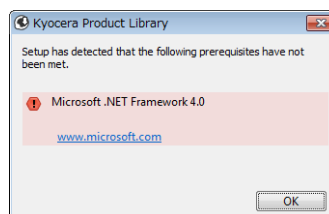




3 Válassza az **Express Install** fület.



Megjegyzés A Status Monitor telepítéséhez először telepíteni kell a Microsoft .NET Framework 4.0-t.

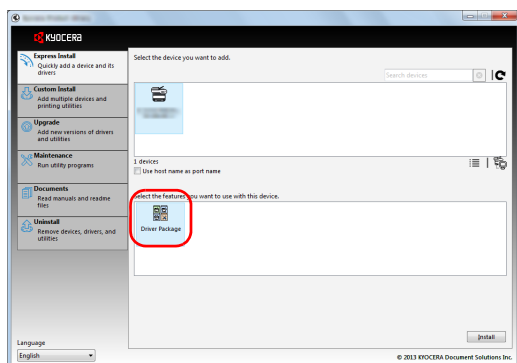


4 Válassza ki a telepítendő eszközt.

Kiválaszthatja a **Use host name for port name** lehetőséget is, és beállíthatja a normál TCP/IP port állomásnévnek használatát. (USB csatlakozás használható.)



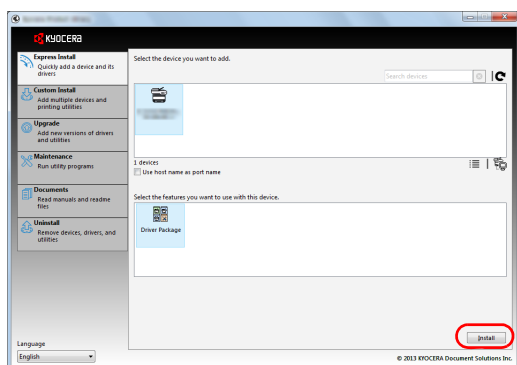
Megjegyzés A készülék csak akkor érzékelhető, ha be van kapcsolva. Ha a számítógép nem tudja érzékelni a készüléket, ellenőrizze, hogy csatlakozik-e a számítógépre hálózaton vagy USB kábelén keresztül, illetve azt, hogy be van-e kapcsolva, majd kattintson az **Újratöltés** lehetőségre.



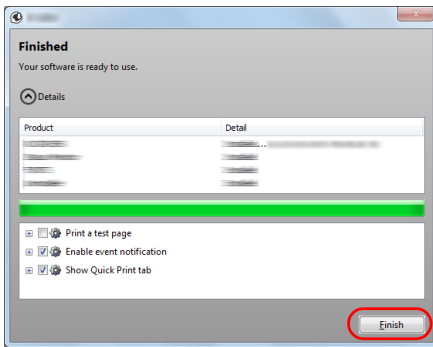
5 Válassza ki a telepítendő csomagot.

A csomagok az alábbi szoftvereket tartalmazzák:

- Driver Package
KX DRIVER, Status Monitor, Fonts



6 Kattintson az **Install** lehetőségre.



7 Fejezze be a telepítést.

Ha a **Your software is ready to use** jelenik meg, használatba veheti a szoftvert. Tesztoldal nyomtatásához jelölje be a **Print a test page** jelölőnégyzetet és válassza ki a készüléket.

A varázslóból történő kilépéshez kattintson a **Finish** lehetőségre.

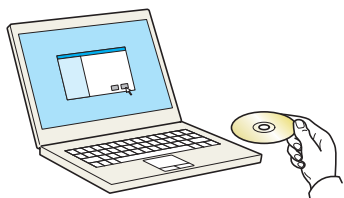


Megjegyzés Ha Windows XP alatt az **Eszközbeállítások** lehetőséget választotta, az eszközbeállítások párbeszédablaka jelenik meg, miután a **Befejezés** lehetőségre kattintott. Konfigurálja a készüléken telepített opciók beállításait. Az eszközbeállítások a telepítés befejezése után is konfigurálhatók. Részletekért lásd a DVD-ROM-on található *Printer Driver User Guide* Eszközbeállítások című részét.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel a nyomtató illesztőprogramjának telepítése befejeződik.

Custom Install

Az alábbi műveletek egy példát ismertetnek a szoftver telepítésére vonatkozóan Windows 7 környezetben a **Custom Install**.



- 1 Helyezze be a DVD-ROM lemezt.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

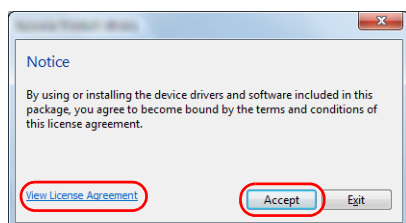
Ha megnyílik az **Új hardver - Üdvözlő a varázsló** párbeszédablak, válassza a **Mégse** gombot.

Amikor az automatikus futtatás képernyő megjelenik, kattintson a **Setup.exe futtatása** menüpontra.

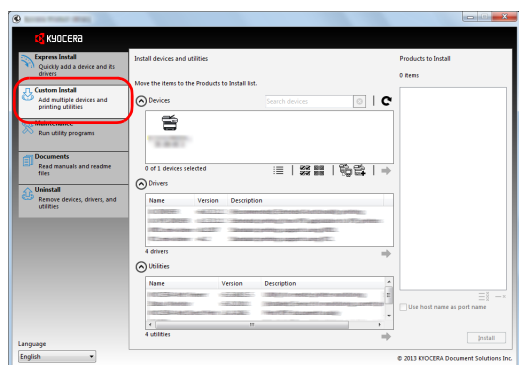
Ha a fiókkezelés ablak jelenik meg, kattintson az **Igen (Engedélyez)** lehetőségre.

- 2 Kattintson a **View License Agreement** gombra, és olvassa el a licenszerződés feltételeit.

Kattintson az **Accept** menüpontra.



- 3 Válassza a **Custom Install** fület.



- 4 Válassza ki a telepítendő eszközt, és a nyíl gombra kattintva helyezze a **Products to Install** listájába.

Az alábbi gombok állnak rendelkezésre.



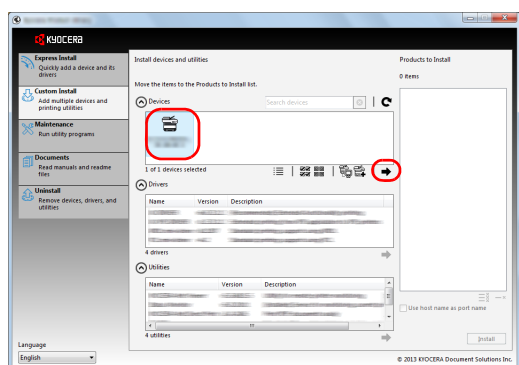
: Ezzel a gombbal váltható a képernyő ikonok vagy szöveg megjelenítésére.

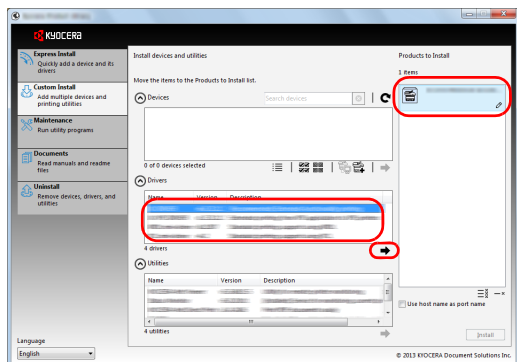


: Ez a gomb használható több tétel kijelölésére.

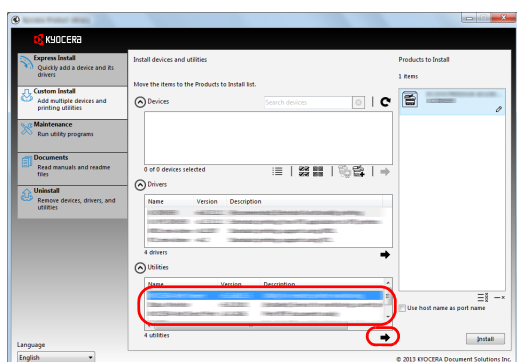


: Ha a céleszköz nem jelenik meg, ennek a gombnak a megnyomásával jelölhető ki közvetlenül a használandó eszköz.

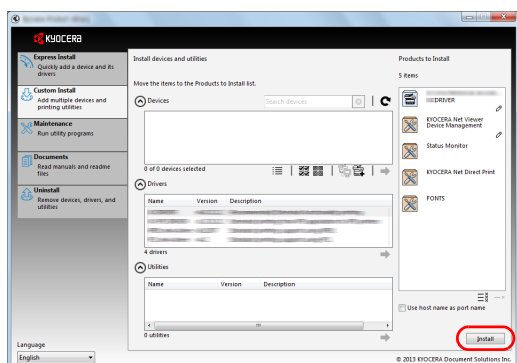




- 5 Válassza ki a telepítendő eszközt és a telepítendő illesztőprogramot, majd a nyíl gombra kattintva helyezze a **Products to Install** listájába.



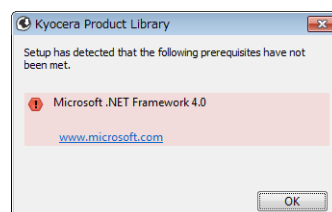
- 6 Válassza ki a telepítendő segédprogramot, majd a nyíl gombra kattintva helyezze a **Products to Install** listájába.



- 7 Kattintson az **Install** lehetőségre.



Megjegyzés A Status Monitor telepítéséhez először telepíteni kell a Microsoft .NET Framework 4.0-t.



- 8 Fejezze be a telepítést.



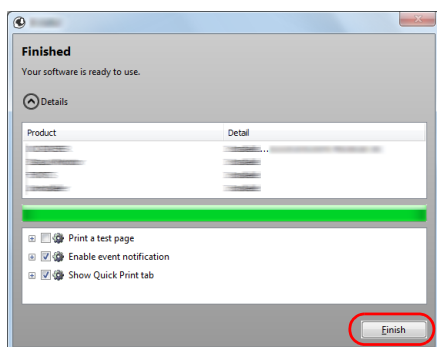
Ha a **Your software is ready to use** jelenik meg, használatba veheti a szoftvert. Tesztoldal nyomtatásához jelölje be a **Print a test page** jelölőnégyzetet és válassza ki a készüléket.

A varázslóból történő kilépéshez kattintson a **Finish** lehetőségre.



Megjegyzés Ha Windows XP alatt az **Eszközbeállítások** lehetőséget választotta, az eszközbeállítások párbeszédablaka jelenik meg, miután a **Befejezés** lehetőségre kattintott. Konfigurálja a készüléken telepített opciók beállításait. Az eszközbeállítások a telepítés befejezése után is konfigurálhatók. Részletekért lásd a DVD-ROM-on található *Printer Driver User Guide* Eszközbeállítások című részét.

Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel a nyomtató illesztőprogramjának telepítése befejeződik.



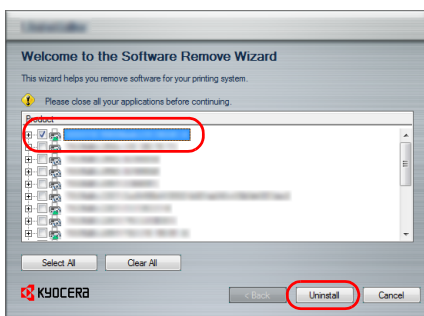
A szoftver eltávolítása

A szoftver számítógépről történő eltávolításához hajtsa végre az alábbi műveleteket.



Megjegyzés Windows operációs rendszeren történő eltávolítást rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

- 1 Windows alatt kattintson a Start gombra, válassza a Minden program, Kyocera és Uninstall Kyocera Product Library lehetőséget az eltávolító varázsló megjelenítéséhez.
- 2 Jelölje be az eltávolítandó szoftver jelölőnégyzetét.
Kattintson az **Uninstall** lehetőségre.



- 3 Ha a rendszer újraindítását kérő üzenet jelenik meg, a kérés elfogadásával indítsa újra a rendszert. Ezzel a szoftver eltávolítása befejeződik.



Megjegyzés A szoftver eltávolítható a Product Library használatával is.
A Product Library telepítő képernyőn kattintson az **Uninstall** lehetőségre, és a szoftver eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A nyomtató illesztőprogram telepítése Macintosh környezetben

A készülék nyomtató funkciója használható Macintosh számítógéppel.

Az alábbiak ismertetik a szoftver telepítését MAC OSX 10.7 operációs rendszeren.

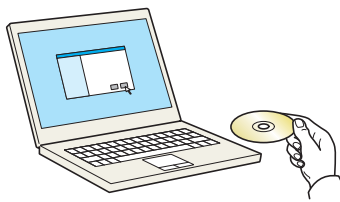


Megjegyzés MAC operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

Amikor Macintosh számítógépről nyomtat, a készülék emulációs beállítását állítsa **KPDL** vagy **KPDL(Auto)** opcióra. Részletekért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Emulation (Setting the emulation) című részét a 4-57. oldalon*.

Ha Bonjour használatával csatlakozik, a készülék hálózati beállításaiiban engedélyezze a Bonjour funkciót. Részletekért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Bonjour (Bonjour setting) című részét a 4-68. oldalon*.

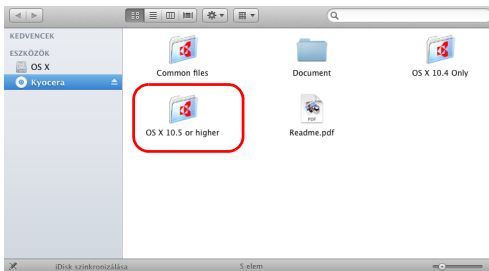
A hitelesítés képernyőjén adja meg az operációs rendszerre való belépéshez használt felhasználónevet és jelszót.



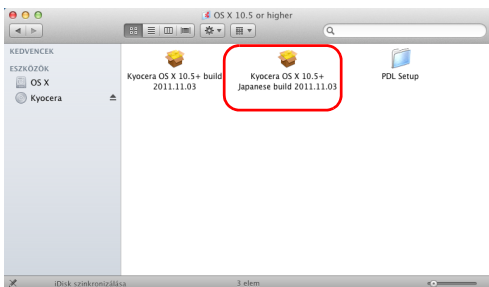
1 Helyezze be a DVD-ROM lemezt.

2 Kattintson duplán a Kyocera ikonra.

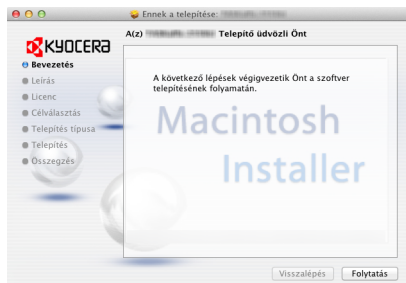
3 Kattintson duplán az **OS X 10.5 or higher** lehetőségre.



4 Kattintson duplán a **Kyocera OS 10.5+** lehetőségre.

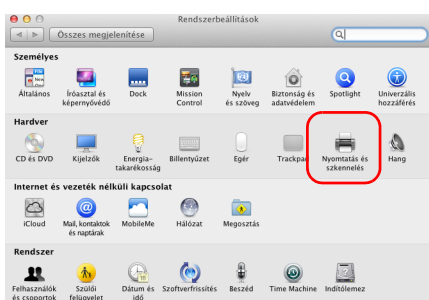


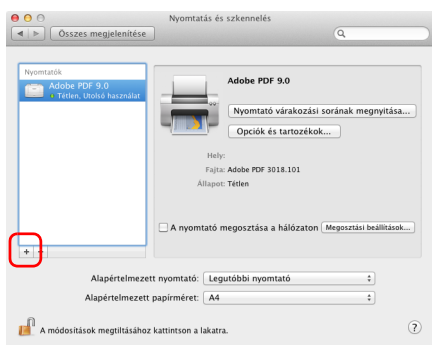
5 Megkezdődik a nyomtató-illesztőprogram telepítése.



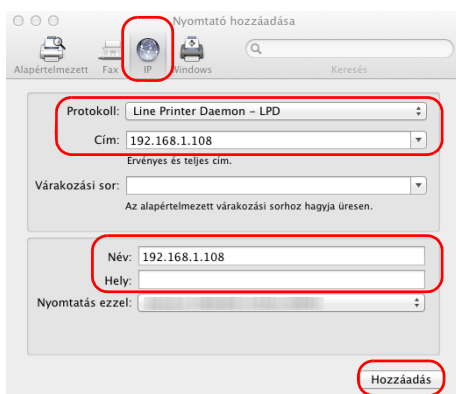
6 A telepítő szoftver utasításait követve telepítse a nyomtató illesztőprogramot. Ezzel a nyomtató illesztőprogramjának telepítése befejeződik. Ha USB kapcsolatot használ, a rendszer a készüléket automatikusan felismeri és csatlakoztatja. Ha IP kapcsolatot használ, az alábbi beállítások kötelezők.

7 Nyissa meg a Rendszertulajdonságok elemet, majd kattintson a **Nyomtatók és szkennelés** lehetőségre.





- 8 Kattintson a hozzáadás jelre (+) a telepített nyomtatóillesztő-program hozzáadásához.

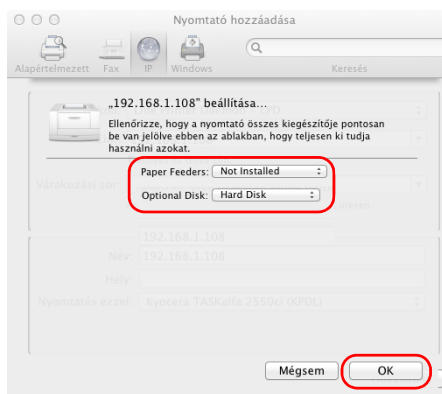


- 9 Kattintson az IP ikonra az IP kapcsolat létrehozásához, majd adja meg az IP-címet és a nyomtató nevét.

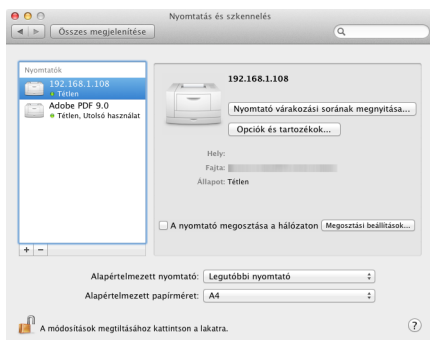
A **Cím** mezőbe beírt szám automatikusan megjelenik a **Név** mezőben. Igény szerint módosítsa.



Megjegyzés Bonjour kapcsolat használata esetén válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget, majd kattintson a tételre, amely a **Nyomtató neve** mezőben megjelenik. A készülék nevével megegyező nevű illesztőprogram automatikusan megjelenik az **Illesztőprogram** mezőben.



- 10 Válassza ki a készülék számára elérhető beállításokat, majd kattintson az **OK** lehetőségre.



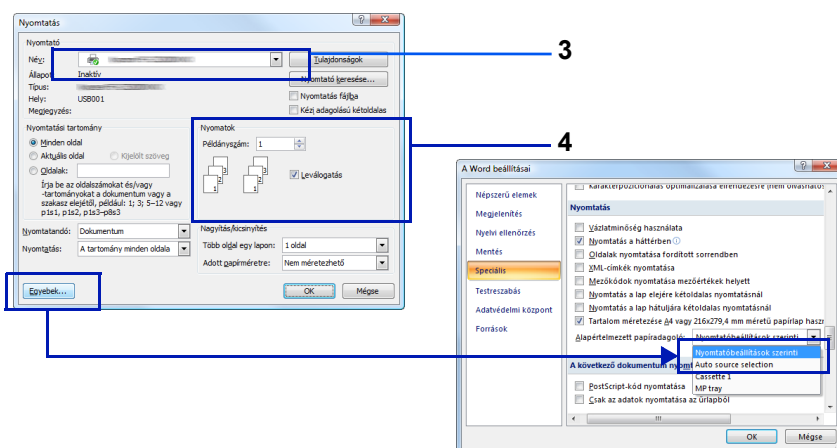
- 11 A kiválasztott nyomtató hozzáadódik.

Nyomtatás alkalmazásból

Egy számítógépes alkalmazással készült dokumentumot az alábbi lépéseknek megfelelően nyomtathat ki. Kiválaszthatja a nyomtatás papírméretét és a kimenet helyét.

- 1 Töltse be a szükséges papírt a papírkazetába.
- 2 Az alkalmazás Fájl menüjéből válassza a **Nyomtatás** tételt. Megnyílik a Nyomtatás párbeszédpanel.
- 3 Kattintson a nyomtatónevek legördülő listájára. A lista a Windows operációs rendszerben telepített összes nyomtatót tartalmazza. Kattintson a készülék nevére.
- 4 A **Példányszám** mezőben adja meg a nyomtatandó lapok számát. Példányszámnak legfeljebb 999 adható meg.

Microsoft Word használata esetén javasoljuk, hogy kattintson az **Egyebek...** gombra, és az **Alapértelmezett papíradagoló** beállításaként adja meg a **Nyomtatóbeállítások szerinti** értéket.



- 5 A nyomtatás elindításához kattintson az **OK** gombra.



Megjegyzés A nyomtató illesztőprogramjáról további információ található itt: *Printer Driver User Guide*.

Nyomtatás AirPrint funkcióval

Az AirPrint egy olyan nyomtató funkció, amely az iOS 4.2 vagy frissebb termékek, illetve a Mac OS X 10.7 vagy frissebb termékek része.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy bármiféle nyomtató illesztőprogram telepítése nélkül csatlakozzon bármilyen AirPrint kompatibilis eszközre, és arról nyomtasson.

Annak érdekében, hogy a készülék megtalálható legyen, amikor az AirPrint funkcióval nyomtat, be kell állítania a készülék helyinformációit a Command Center RX alkalmazásban.

A részleteket lásd a *Command Center RX User Guide* dokumentumban.

Status Monitor

A Status Monitor figyeli a nyomtató állapotát, és folyamatos visszajelző funkciót biztosít.



Megjegyzés Amikor aktiválja a Status Monitort, az alábbi állapotokat ellenőrizheti.

- A KX Driver telepítve van.
- Az Enhanced WSD vagy az EnhancedWSD (SSL) beállítás Be van kapcsolva az *angol nyelvű használati útmutató Security* című része szerint (4-98. oldal).

A Status Monitor elérése

A Status Monitor akkor is elindul, amikor a nyomtatást elindítja.

Kilépés a Status Monitor programból

Használja az alábbi módszerek egyikét a Status Monitor programból való kilépéshez.

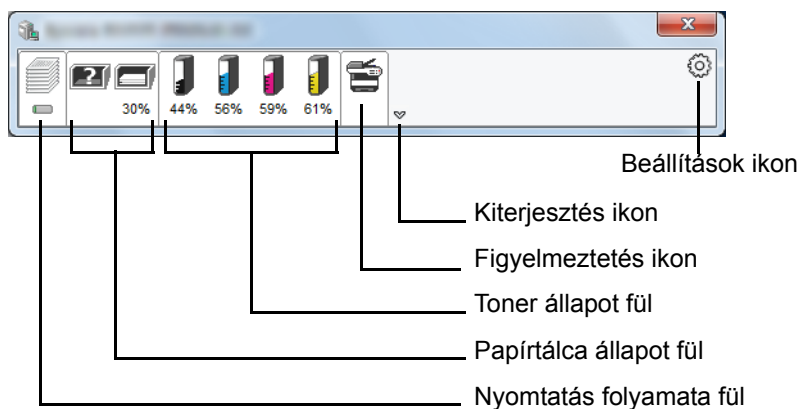
- Kilépés kézzel:
Kattintson a beállítási ikonra, majd válassza a Kilépés parancsot a Status Monitor bezárásához.
- Automatikus kilépés:
A Status Monitor automatikusan leáll 5 perc múlva, ha használaton kívül van.

Status Monitor képernyő

A Status Monitor képernyője a következő.

Állapot gyors nézete

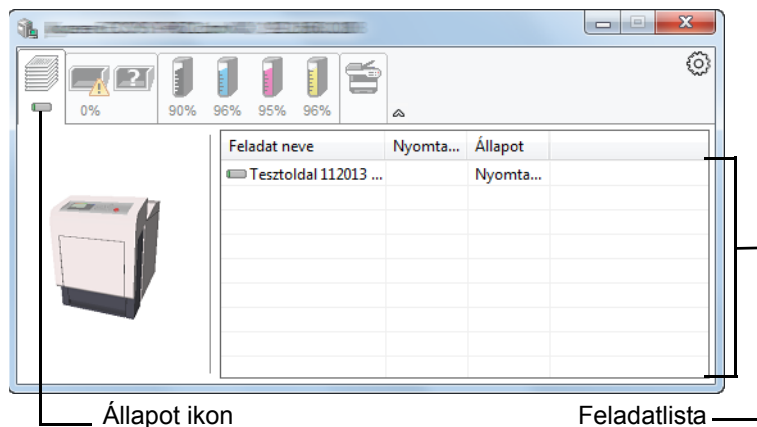
A nyomtató állapota az ikonok használatával jelenik meg. Ha a kiterjesztés ikonra kattint, részletes információkat tekinthet meg.



Az ikonokra vagy fülekre kattintva részletes információkat tekinthet meg.

Nyomtatás folyamata fül

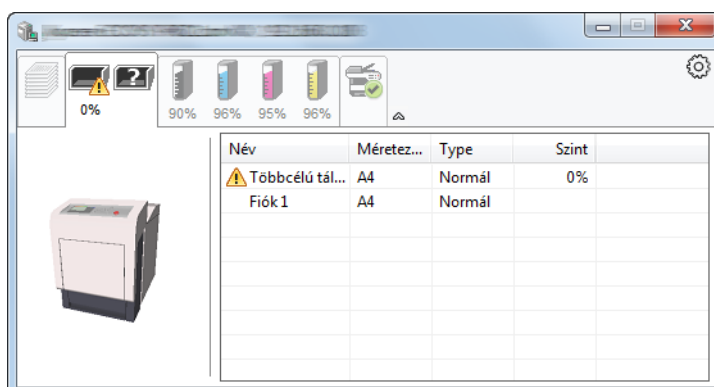
A nyomtatási feladatok állapota jelenik meg.



Válasszon ki egy feladatot a feladatlistából, és a jobb kattintással megjelenő menüben megszakíthatja azt.

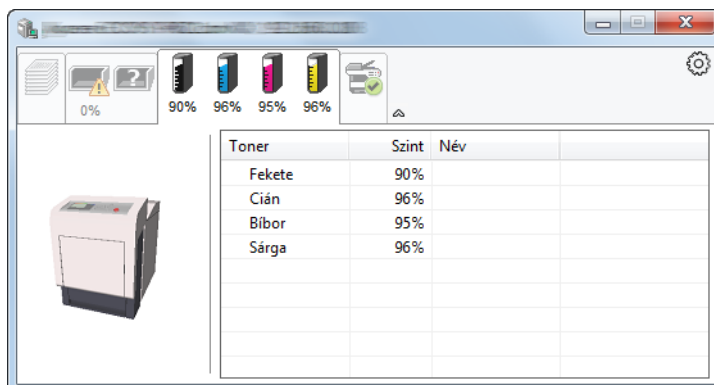
Papírtálca állapot fül

Információk jelennek meg a nyomtatóban lévő papírra, valamint a hátralévő papír mennyiségére vonatkozóan.



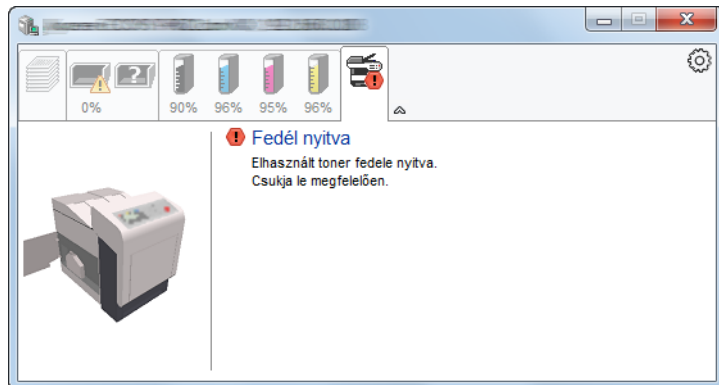
Toner állapot fül

A hátramaradt toner mennyisége jelenik meg.



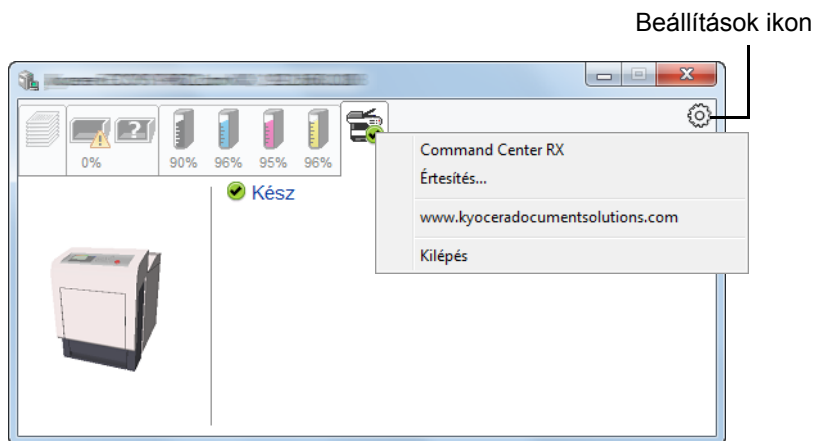
Figyelmeztetés ikon

Ha hiba történik, egy háromdimenziós figyelmeztetés és egy üzenet jelenik meg.



Status Monitor helyi menü

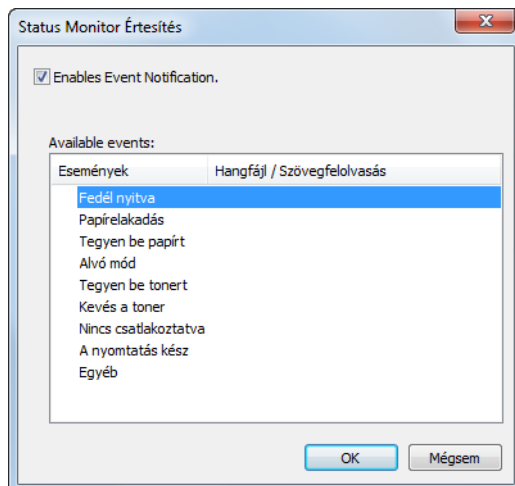
Amikor a beállítások ikonra kattint, az alábbi menü jelenik meg.



- **Command Center RX**
Ha a nyomtató TCP/IP hálózathoz kapcsolódik, és saját IP-címe van, a webböngésző segítségével érheti el a Command Center RX helyet, ahol megerősítheti a hálózati beállításokat. A további információkért olvassa el a *Command Center RX User Guide* útmutatót. Ez a menü nem jelenik meg, amikor USB csatlakozást használ.
- **Értesítés...**
Ezzel eltünteti a Status Monitor képernyőjét. Részletekért lásd: *Status Monitor értesítési beállítások*, 2-26. oldal.
- **www.kyoceradocumentsolutions.com**
A weboldalunk megnyitása.
- **Kilépés**
Kilépés a Status Monitor programból.

Status Monitor értesítési beállítások

A Status Monitor beállításai és az eseménylista részletei jelennek meg.



Adja meg, hogy a program küldjön-e értesítést, amikor az eseménylistában lévő hiba történik.

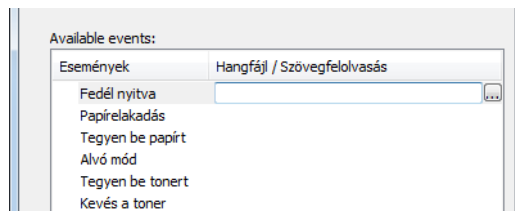
- 1 Válassza az **Enables event notification** lehetőséget.

Ha ez a beállítás ki van kapcsolva, a Status Monitor nyomtatáskor nem indul el.

- 2 Az **Available events** közül válasszon ki egy eseményt a szövegfelolvasás funkcióhoz.

- 3 Kattintson a **Hangfájl / Szövegfelolvasás** oszlopra.

Kattintson a tallózás (...) gombra, ha az eseményről hangfájlban szeretne értesülni.



Megjegyzés A használható fájlformátum WAV.

Ha egyéni üzenetet ad meg, amelyet a program hangosan olvas fel, a szöveget írja be a szövegmezőbe.

Energiatakarékos funkció

Alacsony fogyasztású mód

Amikor a beállított idő (a gyári beállítás 1 perc) eltelik, miután a nyomtatót nem használták, a nyomtató automatikusan alacsony fogyasztású módba kapcsol. Az üzenetkijelző háttérvilágítása és a jelzőfények kialszanak, és az áramfogyasztás csökken. Ezt az állapotot alacsony fogyasztású módnak hívják.

Az alacsony fogyasztású mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. Bővebb információért lásd *az angol nyelvű használati útmutató Low Power Timer (Low Power Mode timer timeout time) című részét a 4-91. oldalon.*

Ha alacsony fogyasztású módban adatok érkeznek, az üzenetkijelző fényei bekapcsolnak, és elkezdődik a nyomtatás.

A folytatáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot. A nyomtató 12 másodperc elteltével áll készen a használatra.

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatja ki.

Alvó mód

Európa

Amikor a beállított idő (a gyári beállítás 15 perc) eltelik, miután a nyomtatót nem használták, a nyomtató automatikusan alvó módba kapcsol. Az üzenetkijelző háttérvilágítása és a jelzőfények kialszanak, és az áramfogyasztás minimálisra csökken. Ezt az állapotot Alvó üzemmódnak hívják.

A nyomtató használatához nyomja meg a **[OK]** gombot. A nyomtató 38 másodperc elteltével áll készen a használatra.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd *az angol nyelvű használati útmutató Sleep Timer (Sleep timer timeout time) című részét a 4-94. oldalon.*

Európán kívül

Amikor a beállított idő (a gyári beállítás 15 perc) eltelik, miután a nyomtatót nem használták, a nyomtató automatikusan alvó módba kapcsol. Az üzenetkijelző háttérvilágítása és a jelzőfények kialszanak, és az áramfogyasztás minimálisra csökken. Ezt az állapotot Alvó üzemmódnak hívják.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd *az angol nyelvű használati útmutató Sleep Timer (Sleep timer timeout time) című részét a 4-94. oldalon.*

Két alvó mód van: Gyors feléledés és Energiatakarékos. Az alapértelmezett beállítás az Energiatakarékos.

Gyors feléledés mód

A készülék gyorsabban aktiválja magát újra, mint az Energiatakarékos módból.

Az alvó mód aktiválásakor az üzenetkijelző kikapcsol és a Ready (Kész) jelzőfény villog.

Amikor a **[OK]** gombot megnyomja, a készülék rövid időn belül újra aktív. A készülék akkor is automatikusan aktiválódik, amikor nyomtatási feladatot érzékel.

Ha alvó üzemmódban nyomtatási adatok érkeznek, a készülék elvégzi a nyomtatási feladatot, de az üzenetkijelző sötét marad.

A nyomtató használatához nyomja meg a **[OK]** gombot.

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatja ki.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Sleep Timer (Sleep timer timeout time) című részét a 4-94. oldalon.*

Energiatakarékos mód

Ebben az üzemmódban az áramfogyasztás még alacsonyabb szintre csökken, mint gyors feléledés módban, és az alvó mód minden funkcióhoz külön beállítható.

A nyomtató használatához nyomja meg a **[OK]** gombot. A nyomtató 38 másodperc elteltével áll készen a használatra.

Az energiatkarékos mód beállításaira vonatkozó bővebb információért lásd az *angol nyelvű használati útmutató Sleep Level Set. (Sleep level setting) című részét a 4-92. oldalon.*

Megjegyzés Ha az Energiatakarékos időzítő beállítása megegyezik az Alvás időzítővel, akkor a készülék az Alvás időzítőt használja.

3 Karbantartás

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

Általános információk	3-2
A tonertartályok cseréje	3-2
Az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje	3-6
A nyomtató tisztítása	3-8

Általános információk

Ez a fejezet a nyomtatón a felhasználó által végrehajtható karbantartási feladatokat ismerteti. A felhasználó a nyomtató kijelzőjén megjelenő üzenetnek megfelelően a következő alkotóelemeket cserélheti ki:

- Tonerkészletek
- Elhasznált festéket tartalmazó tartály

A felhasználónak a következő alkatrészek rendszeres tisztításáról is gondoskodnia kell:

- Papírtovábbító egység



Megjegyzés Memóriachipeken történő adatgyűjtés – A tonertartályhoz kapcsolt memóriachipet egyrészt a végfelhasználó kényelmére tervezték, másrészt az üres tonertartályok újrahasznosításának elősegítésére, végül pedig azért, hogy segítse az új termékek tervezését és fejlesztését. A gyűjtött adatok névtelenek – nem köthetők egy adott személyhez, és felhasználásuk is névtelenül történik.

A tonertartályok cseréje

A tonertartályt akkor kell kicserélni, amikor a nyomtató kijelzőjén megjelenik a **Kevés a toner.** (Ha üres, cserélje.) **Üzenet**, vagy azután nem sokkal. (Az üzenettel együtt váltakozva megjelenik a [C] [M] [Y] [K] felirat is, amely a cserére szoruló színt jelzi.) Ha tovább használja a nyomtatót, a toner teljesen kifogy, a nyomtató nem nyomtat, és a kijelzőn megjelenik a **Cseréljen tonert. [Toner szín]** **Kérem, tisztítsa meg a nyomtatót. Üzenet.**

Toner színe	Tonertartály típusszáma
	Európa
Fekete	TK-570K
Ciánkék	TK-570C
Bíbor	TK-570M
Sárga	TK-570Y

A tonertartályok cseréjének gyakorisága

A tonertartályok élettartamát a nyomtatási feladatok elvégzéséhez szükséges toner mennyisége határozza meg. Az ISO/IEC 19798 szerint kikapcsolt EcoPrint beállítás mellett a tonertartály az alábbi mennyiség nyomtatására képes (A4/Letter méretű papírt feltételezve):

Toner színe	Tonertartály élettartama (Nyomtatható oldalak száma)
Fekete	16 000 kép
Ciánkék	12 000 kép
Bíbor	12 000 kép
Sárga	12 000 kép



Megjegyzés Az új nyomtatóval szállított tonertartály induló tonertartály. Az induló tonertartály legfeljebb a nyomtató kapacitásának 50 százalékát képes kinyomtatni, mielőtt kifogyna (Például: A nyomtatóval szállított fekete tonertartály körülbelül 8000 oldal (kép) nyomtatására elegendő).

Tonerkészletek

A legjobb eredmény érdekében javasoljuk az eredeti Kyocera alkatrészek és kellékek használatát.

A tonerkészlet 4 különböző színt tartalmaz: ciánkék, bíbort, sárgát és feketét.

Az új tonerkészlet minden színnél az alábbi tételeket tartalmazza:

- Tonertartály
- Műanyag hulladéktasakok a használt tonertartályhoz és az elhasznált festéket tartalmazó tartályhoz
- Elhasznált festéket tartalmazó tartály
- Üzembe helyezési útmutató



Megjegyzés A tonertartályt csak közvetlenül a nyomtatóba való behelyezés előtt vegye ki a kartondobozból.

A tonertartály cseréje

Ebben a részben a tonertartály cseréjének lépéseit ismertetjük. Amikor a tonertartályt kicseréli, mindig cserélje ki az elhasznált festék tartályt is. Ha a tartály megtelik, a túlsorduló használt toner a nyomtató károsodását vagy szennyeződését okozhatja.



VIGYÁZAT! Ne próbálja elégetni a tonertartályt, A szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

FONTOS A tonertartály cseréje közben az adathordozókat és számítógépes kellékeket (pl. lemezeket és USB memóriákat) helyezze átmenetileg távolabb a tonertartálytól. Ezzel elkerülheti, hogy a tonertartály mágnesessége kárt tegyen az adathordozókban.

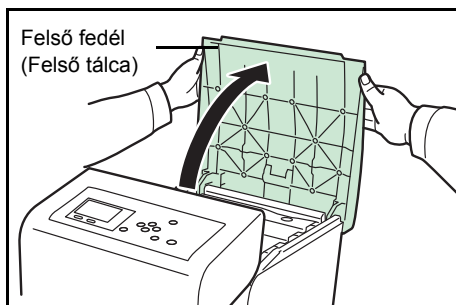
FONTOS A tonertartály cseréjét követően mindig tisztítsa ki a nyomtató belsejét. Részletek: *A nyomtató tisztítása, 3-8. oldal.*

FONTOS A KYOCERA Document Solutions Inc. vállalat nem vállal felelősséget a nem eredeti Kyocera tonertartályok használatából következő károkért és sérülésekért. Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy csak azokat a Kyocera tonertartályokat használja, amelyeket kimondottan az Ön országában vagy régiójában való használatra terveztek. Ha más felhasználási helyhez tartozó tonertartályt szerel be, a nyomtató abbahagyja a nyomtatást.

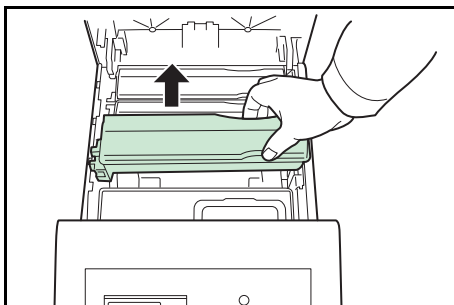


Megjegyzés A csere megkezdéséhez nem szükséges kikapcsolni a nyomtatót. Ha mégis kikapcsolja, az aktuális nyomtatási munka adatai törlődnek a nyomtatóról.

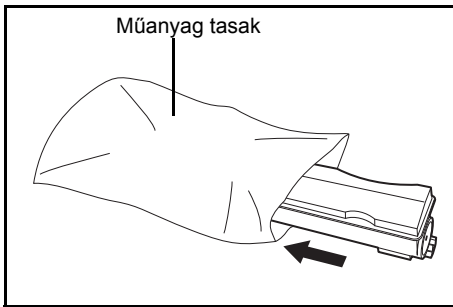
A tonertartály cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a tonertartályt tényleg ki kell-e cserélni. Példánkban tegyük fel, hogy Ön a sárga tonertartályt cseréli le.



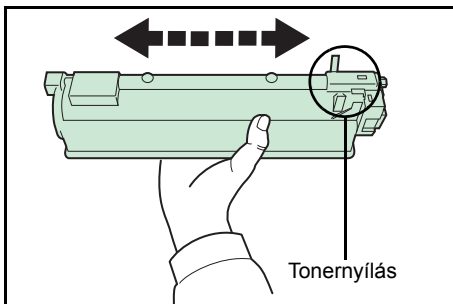
1 Nyissa fel a fedelet (felső tálca).



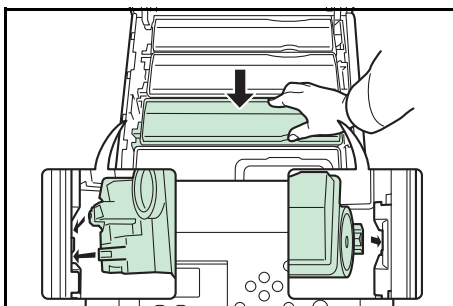
2 Távolítsa el óvatosan a régi tonertartályt a nyomtatóból.



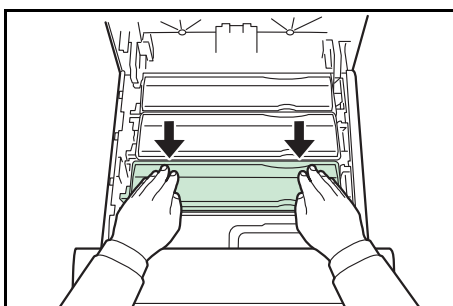
- 3** Tegye a használt tonertartályt a tonerkészletben található műanyag tasakba, majd a helyi hulladékkezelési szabályoknak megfelelően selejtezze le.



- 4** Vegye ki az új tonertartályt a tonerkészletből.
- 5** A tartályban lévő toner egyenletes elosztatásához rázza meg az új tonertartályt legalább ötször-hatszor az ábrán látható módon. Ne nyomja túl erősen a tonertartály közepét, és ne érintse meg a tonernyílást.



- 6** Az ábrának megfelelően állítsa be az új tonertartályt.



- 7** Nyomja le a tonertartály tetejét, hogy az megfelelően illeszkedjen a helyére.
- Ugyanezzel az eljárással cserélheti ki a többi szín tonertartályait is.

- 8** Zárja le a fedelet (felső tálca).



Megjegyzés Ha a fedél (felső tálca) nem csukódik le, ellenőrizze, hogy az új tonertartály megfelelően van-e a nyomtatóba helyezve (7. lépés).

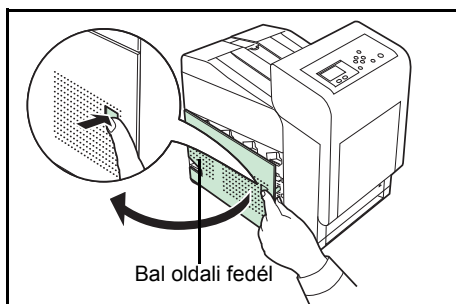
Használat után a festékkazettát és a használtfestéktartályt mindig a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően dobja ki.

Folytassa a következő szakasszal.

Az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje

Az Ellenőrizze az elhasznált festék tartályát. üzenet megjelenésekor cserélje ki a használtfestéktartályt. A tonerkészlet egy új használtfestéktartályt is tartalmaz. A nyomtató csak az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréjét követően lesz ismét működőképes.

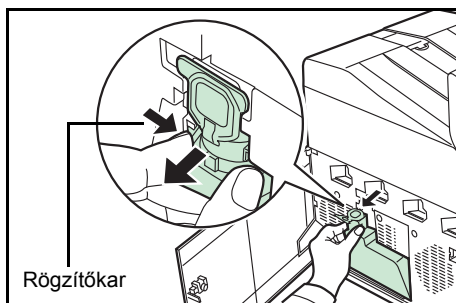
- 1 Nyissa ki a bal oldali fedelet.



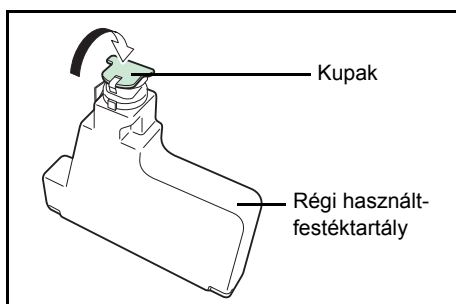
- 2 Fogja meg a használtfestéktartályt, nyomja le a rögzítőkart, majd óvatosan vegye ki a tartályt.



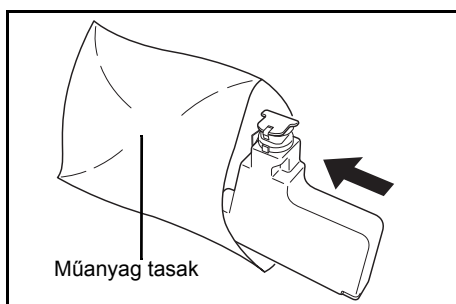
Megjegyzés Az elhasznált festéket tartalmazó tartály eltávolítását nagy körültekintéssel végezze, hogy a toner ki ne szóródjon a tartályból. A használtfestéktartályt soha ne fordítsa nyílásával lefelé.

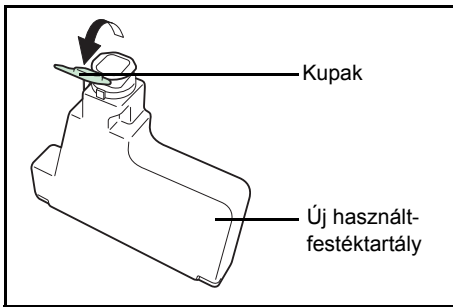


- 3 A nyomtatóból való eltávolítása után helyezze a kupakot a régi használtfestéktartályra.

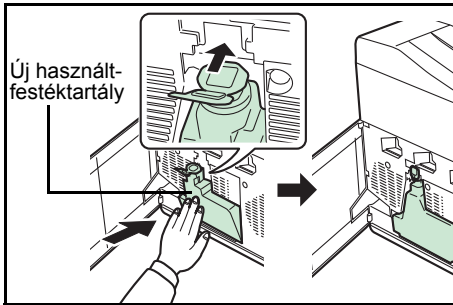


- 4 A toner kiszóródásának elkerülése érdekében tegye a régi tartályt a tonerkészletben található műanyag tasakba, majd a helyi hulladékkezelési szabályoknak megfelelően dobja ki.





- 5 Vegye le az új használtfestéktartály kupakját.



- 6 Az ábrának megfelelően helyezze be az új használtfestéktartályt. Ha a tartályt megfelelően helyezi be, az a helyére kattan.

- 7 Győződjön meg arról, hogy a használtfestéktartályt megfelelően helyezte be, majd csukja be a bal oldali fedelet.

Miután kicserélte a tonertartályokat és az elhasznált festéket tartalmazó tartályt, tisztítsa meg a papírtovábbító egységet. A vonatkozó utasításokat az alábbi részben találja: *A nyomtató tisztítása, 3-8. oldal.*

A nyomtató tisztítása

A papírtovábbító egységet a tonertartály és a használtfestéktartály minden egyes cseréjét követően meg kell tisztítani.

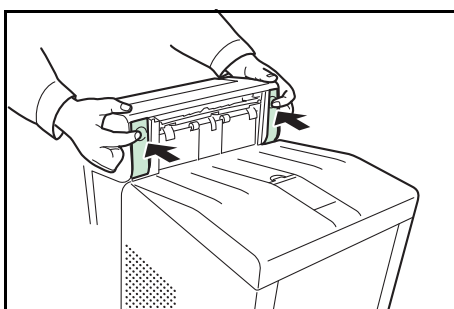
Az optimális nyomtatási minőség érdekében javasoljuk, hogy havonta, illetve a tonertartály minden cseréjekor tisztítsa meg a nyomtató belsejét is.

Olyankor is meg kell tisztítani a nyomtató belsejét, amikor csíkok vagy vonalak jelennek meg a papíron, illetve, ha a nyomatok homályosak vagy elmosódottak.

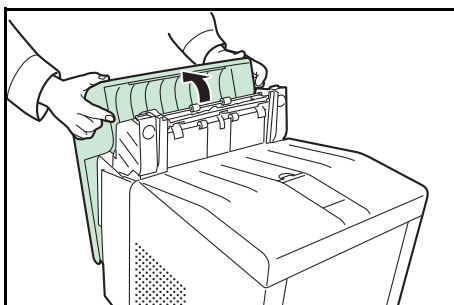
A papírtovábbító egység tisztítása

Ha a papírtovábbító egység bepiszkolódik, az nyomtatási problémákhoz pl. a nyomtatott oldalak hátuljának szennyeződéséhez vezethet. A papírtovábbító egység tisztításához használjon tisztítókendőt.

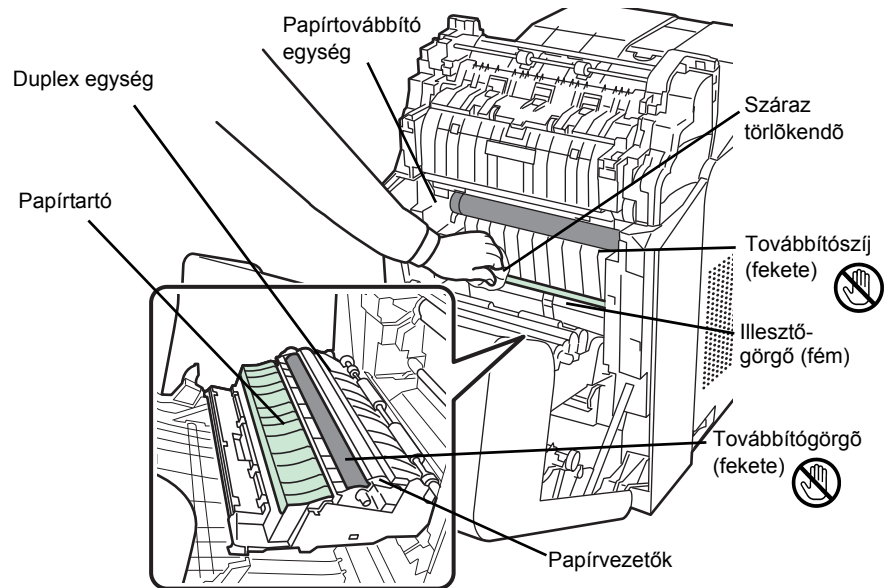
- 1 Nyomja meg a kart a kinyitáshoz.



- 2 Nyissa ki a készülék elülső fedelét.



- 3 Törölje le a szennyeződéseket az illesztőgörgőről, a papírtartóról és a papírvezetőkről a tisztítókendő segítségével.



Megjegyzés Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne érintse meg a fekete továbbítógörgőt és a fekete továbbítószíjat, mert az káros hatással lehet a nyomtatási minőségre.

- 4 Tolja vissza teljesen az első fedelet.



Megjegyzés Ügyeljen arra, hogy lecsukáskor ne csípje be a kezét az első borítással.

4 Hibaelhárítás

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

Általános irányelvek	4-2
Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák	4-3
Hibaüzenetek	4-5
Papírelakadás megszüntetése	4-14

Ha a problémát nem sikerül elhárítani, kérje szervizszakember segítségét.

Általános irányelvek

Az alábbi táblázat a nyomtatóval esetlegesen előforduló problémák egyszerű megoldásait tartalmazza. Javasoljuk, hogy mielőtt a szervizhez fordulna, a táblázat segítségével kísérelje meg elhárítani a hibát.

Jelenség	Ellenőrizendő	Intézkedés
A nyomtatási minőség nem megfelelő.	Lásd <i>Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák, 4-3. oldal.</i>	
Elakadt a papír.	Lásd <i>Papírelakadás megszüntetése, 4-14. oldal.</i>	
A gép be van kapcsolva, de a kezelőpanel nem világít, és a ventilátort sem lehet hallani.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos aljzatba.	Kapcsolja ki a nyomtatót, csatlakoztassa a tápkábelt megfelelően az aljzatba, majd kapcsolja be ismét a berendezést.
	Ellenőrizze, hogy a gép főkapcsolója a bekapcsolt állapotot jelző (I) állásban van-e.	Billentse a főkapcsolót bekapcsolt állásba.
A nyomtató kinyomtatja az állapotlapot, de a számítógépről küldött nyomtatási munkákat nem készíti el.	Ellenőrizze a nyomtató- és interfészkábeleket.	Stabilan csatlakoztassa a tápkábel mindkét végét. Cserélje ki a nyomtató- vagy interfészkábelt.
	Ellenőrizze a programfájlokat és a használt alkalmazásokat.	Próbáljon meg másik fájlt nyomtatni, vagy használjon másik nyomtatási parancsot. Ha a probléma csak egy bizonyos fájlal vagy alkalmazással kapcsolatban tapasztalható, ellenőrizze az alkalmazás nyomtatómeghajtó-beállításait.
A nyomtató gőzt bocsát ki a felső tálcá körüli területen.	Ellenőrizze a szoba hőmérsékletét, mert az túl alacsony lehet, illetve ellenőrizze, hogy nem használt-e nyirkos papírt.	A nyomtatási környezettől és a papír állapotától függően a nyomtatás során keletkező hő hatására a papírban lévő nedvesség elpárologhat, és a kiáramló gőz füstnek tűnhet. Ez nem jelent gondot, és a nyomtatás folytatható. Ha a gőz zavarja Önt, növelje a szoba hőmérsékletét, vagy cserélje le a papírt újabb, szárazabb papírra.

Javaslatok

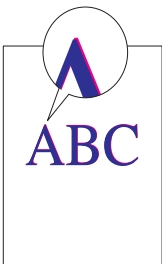
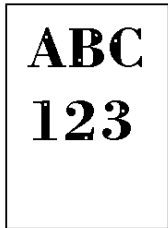
A nyomtatóproblémák az alábbi javaslatok segítségével sok esetben egyszerűen megoldhatók. Ha olyan hibába ütközik, amely a fenti útmutató alapján nem hárítható el, próbálkozzon a következőkkel:

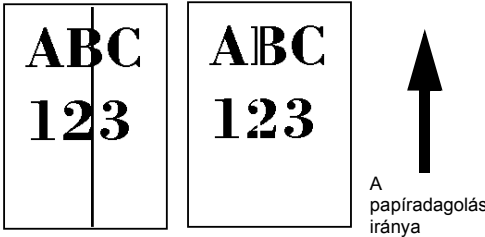
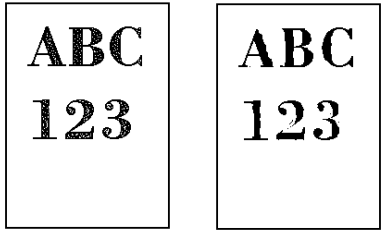
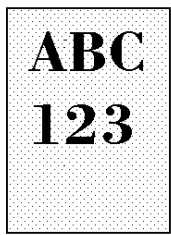
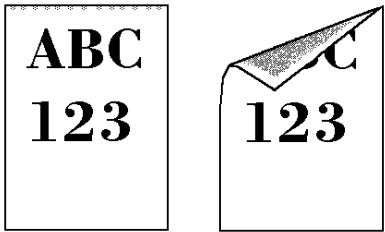
- Kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon néhány másodpercet. Ezután kapcsolja be a berendezést.
- Indítsa újra a nyomtatási munkát küldő számítógépet.
- Szerezze be a nyomtatómeghajtó legfrissebb verzióját, és használja azt a számítógépén. A nyomtató-illesztőprogramok és segédprogramok legújabb verzióit a következő webhelyen találja: <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- Az alkalmazásban mindig pontosan kövesse a nyomtatási utasításokat. Tekintse át az alkalmazással együtt szállított dokumentációt.

Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák

A következő rész táblázatai és ábrái a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémákat és az elhárításukhoz ajánlott lépéseket ismertetik. Előfordulhat, hogy egyes problémák megoldásához a nyomtató tisztítása vagy alkatrészeinek cseréje szükséges.

Ha a javasolt hibaelhárító művelet nem oldja meg a problémát, hívja a szervizt.

Nyomtatási eredmények	Intézkedés
Nem megfelelő színű nyomat 	Állítsa be a színeket a nyomtató kezelőpanelének segítségével. Részletek: <i>English Operation Guide</i> , 4-120. oldal.
Teljesen üres nyomtatvány 	Ellenőrizze a tonertartályokat. Nyissa fel a nyomtató fedelét, és ellenőrizze, hogy a tonertartály megfelelően van-e a nyomtatóba helyezve. A tonertartály behelyezésével kapcsolatban bővebben itt olvashat: <i>A tonertartályok cseréje</i> , 3-2. oldal. Ellenőrizze, hogy helyesen használta-e az alkalmazást.
Tiszta fekete nyomtatvány 	Ellenőrizze a töltőegységet. Nyissa fel a fedelet, és ellenőrizze, hogy a töltőegység megfelelően van-e a nyomtatóba helyezve.
Üres foltok 	Tisztítsa meg az LSU egységet. Részletek: <i>English Operation Guide</i> , 4-130. oldal..

Nyomtatási eredmények	Intézkedés
Fekete vagy fehér függőleges csíkok 	Végezzen dobfrissítést. Végezze el a következő eljárásokat a kezelőpanelen, és próbálja megtisztítani a dob felületét a nyomtató beépített tisztítórendszerével. 1 Az üzemmódválasztó menüben a [△] vagy a [▽] gombbal válassza ki a Beáll/Karbantart elemet. 2 Nyomja meg az [OK] gombot. Megjelenik a Beáll/Karbantart menüképernyő. 3 A [△] vagy a [▽] gombbal válassza ki a Szerviz beállít. elemet. 4 Nyomja meg az [OK] gombot. Megjelenik a Szerviz beállít. menüképernyő. 5 A [△] vagy a [▽] gombbal válassza ki a Dob elemet. 6 Nyomja meg az [OK] gombot. Megjelenik egy, a dobtisztítás megerősítését kérő üzenet. 7 Nyomja meg az [Igen] ([Bal kiválasztó]) gombot. Megkezdődik a dobtisztítás. A művelet befejeztével újra megjelenik a Szerviz beállít. menü. Tisztítsa meg az LSU egységet. Részletek: <i>English Operation Guide</i>, 4-130. oldal.
Halvány vagy elmosódott nyomtatás 	Végezzen dobfrissítést. Részletek: <i>English Operation Guide</i>, 4-130. oldal. Győződjön meg róla, hogy a papírtípus-beállítások megfelelnek-e a használandó papírnak. Részletek: <i>English Operation Guide</i>, 4-41. oldal. A színek kalibrálását a nyomtató ki- és bekapcsolásával, illetve a nyomtató kezelőpaneljének használatával végezheti el. Részletek: <i>English Operation Guide</i>, 4-119. oldal. Módosítsa a színek beállításait a nyomtató-illesztőprogram segítségével. Ellenőrizze a kezelőpanelt. Ha megjelenik az Kevés a toner. (Ha üres, cserélje.) üzenet, helyezzen be új tonerkészletet. A toner cseréjével kapcsolatban lásd: <i>A tonertartályok cseréje</i>, 3-2. oldal.
Szürke háttér 	A színek kalibrálását a nyomtató ki- és bekapcsolásával, illetve a nyomtató kezelőpaneljének használatával végezheti el. Részletek: <i>English Operation Guide</i>, 4-119. oldal.
Szennyeződés a papír felső szélén vagy hátulján 	Ellenőrizze a papírvezetőt és a papírtartót. Vegye ki a továbbító egységet, és ellenőrizze, nincs-e toner a papírtartón. Tisztítsa meg a papírtartót egy puha, száraz, szőszmentes ruhával. Részletek: <i>A papírtovábbító egység tisztítása</i>, 3-8. oldal.

Hibaüzenetek

A következő táblázat a felhasználó által orvosolható hibákat és karbantartási üzeneteket sorolja fel. Ha a Géphiba. Hívja a szervizt. üzenet látható, kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápvezetékét a fali aljzatból, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.

Ha a Géphiba. Hívja a szervizt. vagy Hiba történt. A főkapcs-t kapcsolja ki és be. Üzenet jelenik meg, kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd ellenőrizze, hogy helyreállt-e a rendszer. Ha a nyomtató nem állt helyre, kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápkábelt, és lépjen kapcsolatba a szervizszakemberrel vagy egy hivatalos szervizközponttal.

Egyes hibákat hangjelzés kísérhet. A hangjelzés megszüntetéséhez nyomja meg a **[Cancel]** gombot.

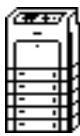
Üzenet	Intézkedés
Fiók hiba. Nyomjon [OK] gombot. ##	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, és a fiók beállításaira vagy valamelyik fiók regisztrálására, illetve törlésére irányuló próbálkozás sikertelen volt. Az [OK] gomb megnyomásával a nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül.
Tegyen papírt k.ad- ba.	Kifogyott a papír a kijelzett papírforrásból. Helyezzen papírt a kijelzett papírforrásba (papírkazetta, kézi adagoló, illetve opcionális papíradagoló). Ez az üzenet váltakozva jelenik meg a nyomtató állapotát jelző üzenettel, mint például: Nyomtatásra kész., Kérem, várjon. és Feldolgozás.
Géphiba. Hívja a szervizt. F###	Az F### karakterek vezérlőhibát jelölnek (#=0, 1, 2, ...). Hívja a szervizt. Ha ez az üzenet látható a kijelzőn, a nyomtató nem használható.
Géphiba. Hívja a szervizt. F000	A nyomtatóvezérlő és a kezelőpanel között nem működik az adatátvitel. Kapcsolja ki a nyomtatót, és szüntesse meg a tápellátását. Haladéktalanul lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel vagy a hivatalos szervizközponttal. A megfelelő telefonszámok megtalálhatók jelen útmutató hátoldalán.
Géphiba. Hívja a szervizt. ####	Az #### karakterek mechanikai hibát jelölnek (#=0, 1, 2, ...). Hívja a szervizt. Ha ez az üzenet látható a kijelzőn, a nyomtató nem használható. Az üzenetben a kinyomtatott oldalak száma is látható, például 0123456.

Üzenet	Intézkedés
Visszavonás folyamatban...	Akkor jelenik meg, ha törlik az adatokat.
#. kaz. nincs feltöltve	A jelzett papírkazetta nincs behelyezve. Helyezze be a kazettát. A kazetta száma 1 (legfelső) és 5 (alsó) között lehet.
Ellenőrizze az #.kaz.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha papírbeemelési hiba történt a papírforrás kazettájában. Távolítsa el a kazettát a kijelzett papírforrás helyéről (a papírkazettákból vagy az opcionális papíradagolókból), majd győződjön meg arról, hogy a papír betöltése helyes. Ha ez a hiba gyakran előfordul, megjelenik a <i>Hívja a szervizt.</i> üzenet.
Ellenőrizze az elhasznált festék tartályát.	Ez az üzenet a következő két esetben jelenik meg. Helyezze be az új használfestéktartályt. A használfestéktartály nincs behelyezve. A használfestéktartály megtelt. Részletek: <i>A tonertartály cseréje, 3-4. oldal.</i>
Kérem, tisztítsa meg a nyomtatót.	Tisztítsa meg a nyomtató belsejét. Lásd <i>A nyomtató tisztítása, 3-8. oldal.</i> Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a Tonerbetöltés. Tisztítsa meg a nyomtatót. Üzenet megjelenése után kicserélte a tonert. A nyomtató belsejének megtisztítása után nyomja meg az [OK] gombot. A berendezés ezután ismét készen áll a nyomtatásra.
Zárja be az előlapot.	A nyomtató elülső fedele nyitva van. Zárja be az elülső fedelet.

Üzenet	Intézkedés
Zárja be a hátlapot.	A nyomtató bal oldali fedele nyitva van. Zárja le a bal oldali fedelet.
Zárja le a fedelet.	A nyomtató fedele nyitva van. Zárja le a berendezés fedelét.
Használat közben mem nem eltávolítható.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az USB memória használata közben kiválasztja a Táv. el a mem.-t lehetőséget. Az előző képernyő 1-2 másodpercre újra megjelenik.
Kétold nyomt nem leh. erre a papírra.	Kétoldalas nyomtatáshoz nem használható papírméretre és -típusra kísélt meg nyomtatni. A papír egyik oldalának kinyomtatásához nyomja meg az [OK] gombot.
Hiba történt. A főkapcs-t kapcsolja ki és be. F###	Kapcsolja ki, majd be a berendezést. Ha az üzenet nem tűnik el, kapcsolja ki a nyomtatót, és lépjen kapcsolatba a szervizszakemberrel vagy egy hivatalos szervizközponttal.
Hiba történt. A főkapcs-t kapcsolja ki és be. F000	A nyomtatóvezérlő és a kezelőpanel között nem működik az adatátvitel. Kapcsolja ki a nyomtatót, és szüntesse meg a tápellátását. Haladéktalanul lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel vagy a hivatalos szervizközponttal. A megfelelő telefonszámok megtalálhatók jelen útmutató hátoldalán.

Üzenet	Intézkedés
Feladatnyilvántartási korlátozás átlépve. Nyomjon [OK] gombot.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, és valaki megpróbálta túllépni a beállított nyomtatási korlátot. Az [OK] gomb megnyomásával a nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül. További tudnivalók: <i>English Operation Guide, 4-108. oldal.</i>
SSD formázása.	A nyomtatóba telepített merevlemez nincs formázva, ezért nem olvasható és nem írható.
SSD hiba. [OK] gomb. ##	SSD hiba történt. Nézze meg a ## helyén lévő hibakódot és lásd: <i>Tárolási hibakódok, 4-13. oldal.</i> Az SSD hiba figyelmen kívül hagyásához nyomja meg az [OK] gombot.
Cseréljen MK-t.	Cserélje ki a kijelzőn látható karbantartási készletet. A karbantartási készletet minden 300 000 nyomat után ki kell cserélni. A cserét csak hivatásos szakember végezheti. Forduljon szervizszakemberhez.
Feladat nincs tárolva Nyomjon [OK] gombot.	A Feladatfiók funkcióval történő nyomtatás sikertelen, mert nem volt elegendő hely az SSD-n vagy a RAM-lemezen, illetve mert a RAM lemez le volt tiltva, miközben nem volt elérhető az SSD. Hibajelentés kinyomtatásához, és a nyomtató üzemkész állapotba hozásához nyomja meg az [OK] gombot.
Feladatnyilvántartási korlátozás. Nyomjon [OK] gombot.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha nyomtatni próbáltak, miközben a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, és korlátozás van beállítva az egyes feladatfiókokhoz. Az [OK] gomb megnyomásával a nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül. További tudnivalók: <i>English Operation Guide, 4-108. oldal.</i>
KPDL hiba. Nyomjon [OK] gombot.	Az aktuális nyomtatási munka nem folytatható a ## karakterekkel jelzett KPDL-hiba miatt. A hibajelentés kinyomtatásához válassza a KPDL hiba jelzés lehetőségét a menürendszerből, majd válassza a Be értéket. A nyomtatás folytatásához nyomja meg az [OK] gombot. A [Cancel] gomb megnyomásával elvetheti a nyomtatási munkát. Ha az Auto hibatörlés opciót Be értékre állította, a nyomtatás automatikusan folytatódik a megadott idő letelte után.

Üzenet	Intézkedés
Töltsön papírt a(z) # kazettába.	A nyomtatási munka papírméretének és -típusának megfelelő kazetta üres. Töltsön papírt a # karakterrel jelölt papírkazettába. A nyomtatás folytatásához nyomja meg az [OK] gombot. Ha egy másik papírforrásból szeretne nyomtatni, nyomja meg az [Vál.] ([Bal kiválasztó]) gombot, és módosítsa az papíradagolás forrását. A papírforrás kiválasztása és a [MENU] gomb megnyomása után megjelenik a <i>Papír beállít.</i> opció. A Δ gomb megnyomására megjelenik a papírtípus beállítására szolgáló menü. A megfelelő papírtípus megadása után nyomja meg az [OK] gombot, és megkezdődik a nyomtatás.
Töltsön papírt a kézi adagolóba.	A berendezés nem rendelkezik a nyomtatási munka papírméretének és -típusának megfelelő kazettával. Helyezzen papírt a kézi adagolóba. A nyomtatás folytatásához nyomja meg az [OK] gombot. (Papírelakadáshoz vezethet, ha a kézi adagolóba az aktuális munkához használt papírmérettől eltérő méretű papírt helyez.) Ha egy másik papírforrásból szeretne nyomtatni, nyomja meg az [Vál.] ([Bal kiválasztó]) gombot, és módosítsa az papíradagolás forrását. A papírforrás kiválasztása és a [MENU] gomb megnyomása után megjelenik a <i>Papír beállít.</i> opció. A Δ gomb megnyomására megjelenik a papírtípus beállítására szolgáló menü. A megfelelő papírtípus megadása után nyomja meg az [OK] gombot, és megkezdődik a nyomtatás.
Alacsony bizt.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a biztonsági szint beállítása <i>Alacsony</i> .
A memória megtelt. A nyomtatási feladat nem dolg. fel telj.	A nyomtatóra érkező adatok mennyisége meghaladja a nyomtató belső memóriájának a kapacitását. Próbálkozzon a memória bővítésével. A nyomtatás folytatásához nyomja meg az [OK] gombot. A [Cancel] gomb megnyomásával elvetheti a nyomtatási munkát. Ha az Auto hibatörles opciót <i>Be</i> értékre állította, a nyomtatás automatikusan folytatódik a megadott idő letelte után.
Nincs többsz. másolás. Nyomjon [OK] gombot.	Több másolat nem készíthető, mert a RAM-lemez le van tiltva, vagy a SSD nincs telepítve. Esetleg bővítse a memóriát vagy szereljen be SSD, illetve módosítsa a RAM-lemez beállításait.
Húzza ki a gépből a hálózati kábelt és csatlakoztassa a többcélú adagolóhoz.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a PF-510 kiegészítő papíradagolója nem csatlakozik áramforráshoz, és a papírbeállítás <i>BEVONT</i> (bevonatos papír). Csatlakoztassa áramforráshoz a nyomtatón keresztül.

Üzenet	Intézkedés
Eredeti festékekkel ellátva.	Akkor jelenik meg, ha a készülékben lévő toner eredeti Kyocera termék.
 Papír elakadt a kazettában #####	Papírelakadás történt. A papírelakadás helyét a # karakterek helyén álló érték jelöli. További részletek: <i>Papírelakadás megszüntetése, 4-14. oldal.</i>
Papír betöltése.	A kiválasztott kazetta előkészítése folyamatban van.
Hiba! Papírelakadás. Állítsa be a kazettát.	Az adagolóban nincs papírkazetta, vagy a kazetta nincs megfelelően behelyezve. A papírkazetta újbóli behelyezése után folytathatja a munkát. Ha a legalább két opcionális adagolóval rendelkező berendezésen a legalsó adagolót választja, ugyanez az üzenet jelenik meg abban az esetben, ha a felső papíradagolók bármelyike és a nyomtatókazetta nincs megfelelően behelyezve.
RAM lemez hiba. Nyomjon [OK] gombot. ##	RAM-lemezzel kapcsolatos hiba keletkezett. Nézze meg a ## helyén lévő hibakódot és lapozza fel a következőt: <i>Tárolási hibakódok, 4-13. oldal.</i> A RAM-lemezhiba figyelmen kívül hagyásához nyomja meg az [OK] gombot.
Cseréljen tonert. [C] [M] [Y] [K] Tisztítsa meg a nyomt	A tonertartály(ok)ból kifogyott a toner. Cserélje ki a tonertartályt a színnek megfelelő új tonerkészletre. Ha ez az üzenet látható a kijelzőn, a nyomtató nem használható. Ha például a Cseréljen tonert. [C] [K] üzenet látható a kijelzőn, a ciánkék és a fekete patront kell kicserélni. Részletek: <i>A tonertartályok cseréje, 3-2. oldal.</i>

Üzenet	Intézkedés
Toner kifogyóban. (Ha üres, cserélje.) ↓ ↑ [C] [M] [Y] [K]	A két üzenet váltakozva jelenik meg. A megjelenített színű toner (C: ciánkék, M: bíbor, Y: sárga vagy K: fekete) kifogyóban van. Ellenőrizze, hogy van-e kéznél tartalék tonertartály. Részletek: <i>A tonertartályok cseréje, 3-2. oldal.</i>
A felső tálca megtelt papírral. Vegye ki a papírt.	A felső tálca megtelt (kb. 500 lap). Távolítsa el a felső tálcában lévő összes nyomtatott lapot. A nyomtató automatikusan folytatja a nyomtatási munkát, amikor azt észleli, hogy a felső tálca üres.
Ismeretlen festékkal ellátva.	Akkor jelenik meg, ha a készülékben lévő toner nem eredeti Kyocera termék. Helyezzen be eredeti Kyocera tonert.
Ismeretlen festékkal ellátva. PC [C] [M] [Y] [K]	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a tonertartály műszaki adatai nem felelnek meg a nyomtató által előírtaknak. A megadott tonertartályt szerelje be.
USB memória hiba. Nyomjon [OK] gombot. ##	Hiba történt az USB-memóriaeszközzel. Az [OK] gomb megnyomásával a nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül. Nézze meg a ## helyén lévő hibakódot és lapozza fel a következőt: <i>Tárolási hibakódok, 4-13. oldal.</i> Az USB memóriahiba figyelmen kívül hagyásához nyomja meg az [OK] gombot.

Üzenet	Intézkedés
Választható:  A5 Normál  A4 Címke  B4 Normál	Ha a kazettában nincs olyan papír, amely megfelelne a nyomtatási adatoknak (papírméret és -típus), az üzenet lehetővé teszi egy másik kazetta megadását. A papírforrás száma csak akkor látható, ha telepítve van az opcionális papíradagoló. A más papírforrásból történő nyomtatáshoz lásd <i>English Operation Guide</i>, 4-54. oldal.
Hibás fiókazonosító. Nyomjon [OK] gombot.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a feladat-nyilvántartás funkció be van kapcsolva, de a küldött nyomtatási feladathoz nincs fiók beállítva, illetve a megadott fiók nincs regisztrálva (helytelen fiókbeállítás). Az [OK] gomb megnyomásával a nyomtató újra nyomtatásra kész állapotba kerül. További tudnivalók: <i>English Operation Guide</i>, 4-108. oldal.
Ez a fiókazonosító már regisztrálva van.	Akkor jelenik meg, ha valaki olyan kódot próbál használni a feladat-nyilvántartásban, amelyet korábban már használtak. További tudnivalók: <i>English Operation Guide</i>, 4-108. oldal.
Hibás azonosító.	• A feladat-nyilvántartás funkcióhoz megadott azonosító vagy jelszó nem helyes. Ellenőrizze az azonosítót és a jelszót. • A magán vagy tárolt munkához megadott felhasználói azonosító helytelen. Ellenőrizze a nyomtatómeghajtóban megadott felhasználói azonosítót. További tudnivalók: <i>English Operation Guide</i>, 4-27. oldal.
Helytelen fiókazonosító.	
Helytelen jelszó.	A jelszó nem egyezik meg a beállított jelszóval. Adja meg a helyes jelszót. További tudnivalók: <i>English Operation Guide</i>, 4-108. oldal.

Tárolási hibakódok

SSD hibák

Kód	Jelentés
03	Az SSD írásvédett parancsművelet használatával. A parancs használatával távolítsa el az írásvédettséget.
04	Nincs szabad hely az SSD-n. Tárhely felszabadítása céljából törölje a feleslegessé vált fájlokat stb.
05	A megadott fájl nem található az SSD-n. A fájlt mentse el az SSD-re.
10	Az SSD-n tárolt fájl írásvédett parancsművelet használatával. A parancs használatával távolítsa el az írásvédettséget.

USB memória hibák

Kód	Jelentés
01	Túllépte az egyszerre menthető adatok mennyiségét. A nagyméretű fájlt ossza fel több kisebb méretű fájlra. Az USB memória írásvédett. Távolítsa el az írásvédettséget. Az USB memória sérült. Ha a probléma nem oldódik meg, formázza az USB memóriát az eszközzel, vagy használjon egy új, a nyomtatóval kompatibilis USB memóriát.
04	Nincs szabad hely. Tárhely felszabadítása céljából törölje a feleslegessé vált fájlokat stb.

RAM-lemezhibák

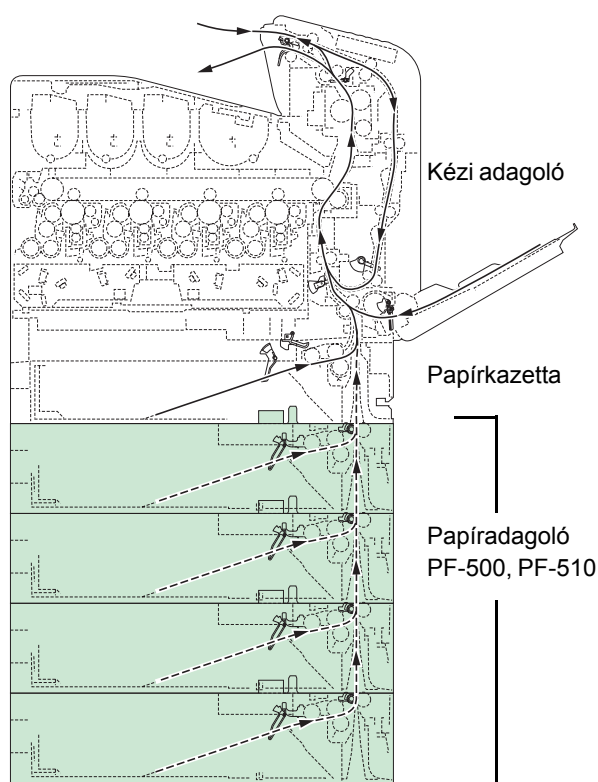
Kód	Jelentés
02	A RAM-lemezmod Ki állásban van. A kezelőpanelen kapcsolja Be a RAM-lemezmodot.
03	A RAM-lemez írásvédett parancsművelet használatával. A parancs használatával távolítsa el az írásvédettséget.
04	Nincs szabad lemezterület. Törölje a feleslegessé vált fájlokat, vagy növelje meg a RAM-lemez méretét.
05	A megadott fájl nem található a RAM-lemezen. A fájlt mentse el a RAM-lemezre.
10	A RAM-lemezen tárolt fájl írásvédett parancsművelet használatával. A parancs használatával távolítsa el az írásvédettséget.

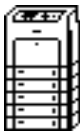
Papírelakadás megszüntetése

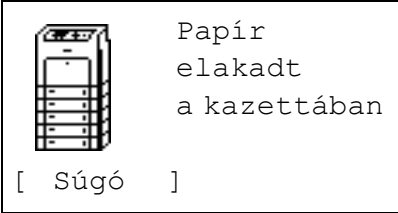
Ha a papírtovábbító rendszerben elakadt a papír, vagy a nyomtató egyáltalán nem adagolja a papírt, a kijelzőn megjelenik a **Papír elakadt** üzenet. Az üzenet jelzi az elakadás helyét is. Az üzenet megjelenésekor a nyomtató automatikusan kikapcsolt állapotba kerül. Távolítsa el az elakadt papírt. A begyűrődött papír eltávolítása után a nyomtató újramezdi a nyomtatást.

A papírelakadás lehetséges helyei

Az alábbi ábra a papír útját mutatja be az opcionális egységekkel felszerelt nyomtatóban. Az ábrán feltüntettük azokat a helyeket, ahol papírelakadás történhet. Az egyes elakadási helyekhez fűzött magyarázatokat az ábra alatti táblázat tartalmazza. A papír a papírvonal több pontján is elakadhat.



Papírelakadást jelző üzenet	Leírás	Oldalszám
 A papír elakadt a nyomtatóban. [Súgó]	A papír a nyomtató belsejében, a papírkazettában vagy a kézi adagolóban akadt el.	4-15. oldal 4-16. oldal 4-18. oldal

Papírelakadást jelző üzenet	Leírás	Oldalszám
	A papír az opcionális papíradagoló #. kazettájában gyűrődött be.	4-18. oldal

A papírelakadás megszüntetésére vonatkozó általános irányelvek

Az elakadások megszüntetésekor ügyeljen a következőkre:



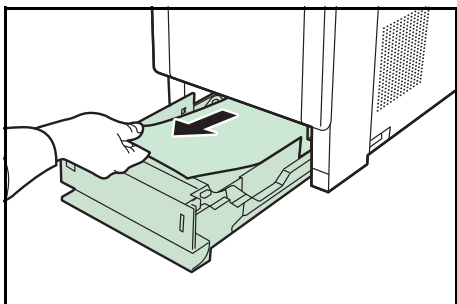
CAUTION A papírt mindig óvatosan húzza ki, nehogy elszakadjon. Az elszakadt papírlap darabjait nehéz eltávolítani a berendezésből. Az esetlegesen a nyomtatóban maradó papírdarabok megakadályozhatják a papírelakadás megszüntetését.

- Ha a papír gyakran elakad, próbáljon meg más típusú papírt használni. Helyezzen a tálcákba másik rizsmából származó lapokat, pörgesse át a betöltött lapokat, vagy fordítsa el azokat 180 fokkal. Ha a papírelakadások a papír kicserélése után sem szűnnek meg, előfordulhat, hogy a nyomtatóval van a hiba.
- A papírelakadás helyétől függ, hogy a berendezés a nyomtatási munka folytatása után újranyomtatja-e automatikusan az elakadt oldalakat.

Papírelakadás a kazettánál

A papír a papírkazettánál akadt el.

- 1 Először nyissa fel a nyomtató elülső fedelét, és ellenőrizze, nem történt-e papírelakadás a papírtovábbító egységnél.
További tudnivalók: *Papírelakadás a nyomtatóban, 4-16. oldal.*

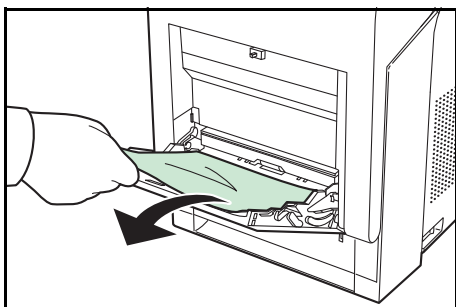


- 2 Vegye ki a papírkazettát, és távolítsa el az elakadt papírt.

Papírelakadás a kézi adagolónál

A papír a kézi adagolóban akadt el. Távolítsa el a papírt az alábbi lépések végrehajtásával.

- 1 Először nyissa fel a nyomtató elülső fedelét, és ellenőrizze, nem történt-e papírelakadás a papírtovábbító egységnél.
További tudnivalók: *Papírelakadás a nyomtatóban, 4-16. oldal.*

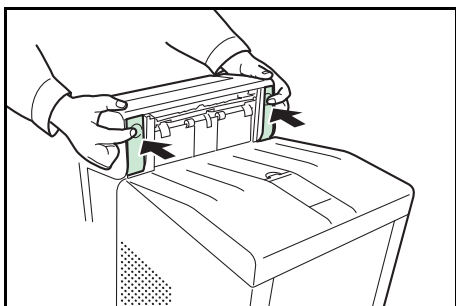


- 2** Távolítsa el az elakadt papírt.

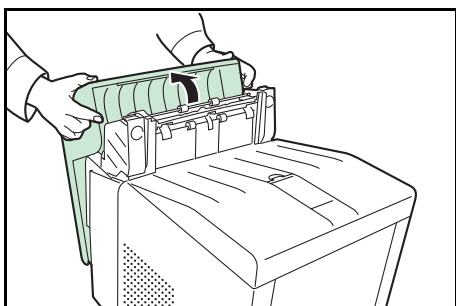
Papírelakadás a nyomtatóban

A papír a papírkazettánál vagy a nyomtató belsejében akadt el. Távolítsa el a papírt az alábbi lépések végrehajtásával.

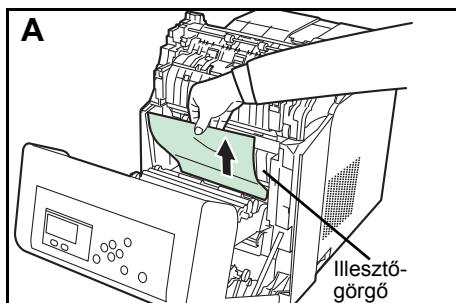
CAUTION A nyomtató belsejében található beégető egység forró. Ne érintse meg az egységet. A forró egység megérintése égési sérüléseket okozhat. Óvatosan távolítsa el az elakadt papírt.



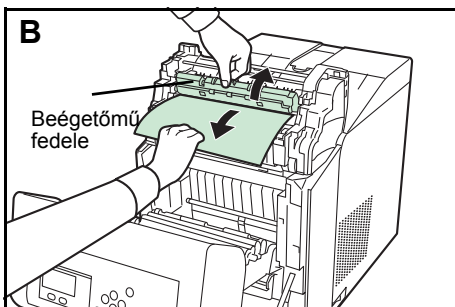
- 1** Nyomja meg a kart a kinyitáshoz.



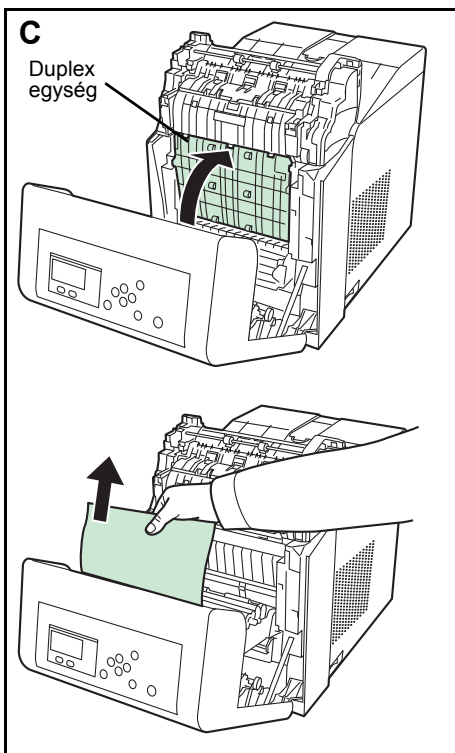
- 2** Húzza maga felé a készülék elülső fedelét.



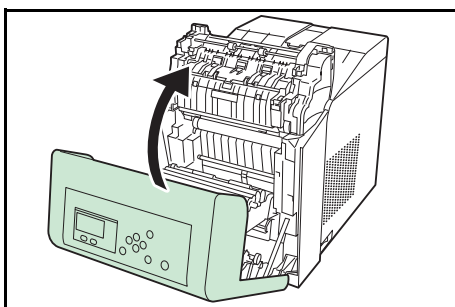
- 3** Ha a papír az illesztőgörgőnél akadt el (lásd **A** ábra), távolítsa el a papírt úgy, hogy a szélénél fogva húzza.



Ha a papír a beégető egységben akadt el (lásd **B** ábra), nyissa föl a beégető egység fedelét és a szélénél fogva húzza ki belőle az elakadt papírt.



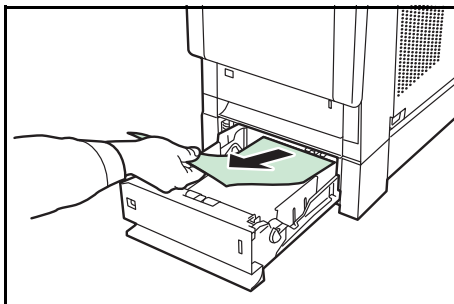
Ha a papír a duplex egységben akadt el (lásd **C** ábra), nyissa föl a duplex egység fedelét és a szélénél fogva húzza ki belőle az elakadt papírt.



4 Zárja le az elülső fedelet.

Papírelakadás a 2. (-5.) kazettánál

A papír elakadt az opcionális kazettában. Távolítsa el a papírt az alábbi lépések végrehajtásával.



Vegye ki az opcionális papírkazettát, és távolítsa el az elakadt papírt.

Függelék

Ez a fejezet a nyomtatóhoz kapható illesztőfelületek és opcionális kiegészítők felsorolását és részletes ismertetését tartalmazza, valamint a nyomtató műszaki adatait ismerteti.

Műszaki adatok

A-2

Az opcionális elemek elérhetőségével kapcsolatban forduljon a szerviztechnikushoz.

Műszaki adatok



Megjegyzés A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Tétel		Leírás
Nyomtatási módszer		Elektrofotográfiai elven működő négyszínű (CMSF) nyomtatás tandem (4) dobrendszerrel
Nyomtatási sebességek		A4: 35 lap/perc A5/B5/A6: 37 lap/perc Letter: 37 lap/perc Legal: 30 lap/perc
Kétoldalas nyomtatás sebessége		A4,B5,A5,Letter: 35 lap/perc Legal: 30 lap/perc
Felbontás		600 dpi
Első nyomtatás ideje		FF: 8 másodperc vagy kevesebb / Színes: 9 másodperc vagy kevesebb (Alvó mód: körülbelül 45 másodperc)
Bemelegedési idő (23 °C, 60% relatív páratartalom)	Bekapcsolás	45 másodperc
	Alvó mód (3 órán belül)	38 másodperc
Memória	Szabványos	512 MB
	Maximálisan	1 536 MB
Operációs rendszerek		Microsoft Windows XP/Vista/7/8, Windows Server 2003/2008/2012 R2 Apple Macintosh OS X 10.5 vagy frissebb
Csatoló	USB	USB csatoló: 1 USB memória foglalat: 1
	Hálózat	Hálózati csatoló: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000BASE-T)
	Opció	eKUIO-W foglalat: 1 (SSD (HD-6/HD-7), Hálózati csatoló készlet (IB-50), Vezeték nélküli hálózati csatoló készlet (IB-51))
Havi terhelés	Átlagosan	5 000 oldal
	Maximálisan	150 000 oldal
Papírméret	Kazetta	Boríték C5, Executive, Letter, Legal , A4, B5, A5, A6, ISO B5, Egyéni, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio
	Kazetta (kiegészítő papíradagoló PF-500/ PF-510)	Monarch boríték, Boríték #10, Boríték DL, Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, Boríték #9, Boríték #6, ISO B5, Egyéni, Oufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4
	Kézi adagoló	Monarch boríték, Boríték #10, Boríték DL, Boríték C5, Executive, Letter, Legal, A4, B5, A5, B6, Boríték #9, Boríték #6, ISO B5, Egyéni, Oufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4

Tétel		Leírás
Papírtípusok [†]	Kazetta (Kiegészítő papíradagoló, PF-500)	Sima, Előnyomott, Kötött, Újrahasznosított, Durva, Fejléces, Színes, Lyukasztott, Jó minőségű és Egyéni 1 (-8)
	Kazetta (Kiegészítő papíradagoló PF-510)	Sima, Előnyomott, Címke, Kötött, Újrahasznosított, Durva, Fejléces, Színes, Lyukasztott, Boríték, Karton, Bevont, Vastag, Jó minőségű és Egyéni 1 (-8)
	Kézi adagoló	Sima, Fólia, Előnyomott, Címke, Kötött, Újrahasznosított, Pergamen, Durva, Fejléces, Színes, Előlyukasztott, Boríték, Karton, Bevont, Vastag, Jó minőségű és Egyéni 1 (-8)
Papírforrás adagolási kapacitása	Kazetta	500 lap (80 g/m ²)
	Kézi adagoló	150 lap (80 g/m ²)
Margó		4 mm (bal és jobb oldali, alsó és felső)
Kimeneti tálca kapacitása	Felső tálca	500 lap (80 g/m ²)
Környezeti feltételek	Hőmérséklet	10–32,5 °C
	Relatív páratartalom	15–80%
	Tengerszint feletti magasság	Max. 2 000 m
	Világítás	Max. 1 500 lux
Áramforrás		220–240 V, 50 Hz/60 Hz, max. 5,9 A (európai országok) Megengedett feszültség-ingadozás legfeljebb: ±10 % Megengedett frekvenciaingadozás legfeljebb: ±2 %
Áramfogyasztás	Maximálisan	1 299 W vagy kevesebb (európai országok)
	Nyomtatás közben	622 W (európai országok)
	Készenléti üzemmódban	86 W (európai országok)
	Alvó mód közben	4 W (európai országok)
	Kikapcsolva	0 W
Működés közben kiadott zaj ^{††}	Nyomtatás közben	LpA = 55 dB (A)
	Készenléti üzemmódban	LpA = 36 dB (A)
	Alvó mód közben	nem kimutatható
Méretek (szélesség x mélység x magasság)		345 × 518 × 512 mm
Súly		Körülbelül 35 kg

†. EGYÉNI 1 (-8) esetén a 105 × 148 mm-nél kisebb papírméretekhez használja a kézi adagolót. A kézi adagoló a 70 × 138 mm-nél nagyobb papírméretekhez használható.

††. Elöl mért hangszint, megfelel az EN ISO 7779 szabványnak.

Tárgymutató

A

A készülék részei	1-1
A nyomtató földelése	xix
A tonertartályok cseréje	3-2
Csere	3-3
Gyakoriság	3-2
Alacsony fogyasztású mód	2-27
Alvás	
Energiatakarékos mód	2-28
Gyors feléledés mód	2-27
Alvó mód	2-27

Á

Áramellátás	xix
-------------	-----

B

Bal oldali fedél	1-2
Biztonsági információk	xii
A használatra vonatkozó óvintézkedések	xx
A telepítésre vonatkozó óvintézkedések	xviii
Áramellátás	xix
Figyelemfelkeltő címkék	xiii

C

Command Center RX	2-4
-------------------	-----

Cs

Csatoló	A-2
---------	-----

E

Elhasznált festéket tartalmazó tartály	1-2
Csere	3-6

F

Felső fedél	1-2
Főkapcsoló	1-2
Függelék	A-1

G

Gomb	
[Back] (vissza) gomb	1-4
[Bal kiválasztó] gomb	1-4
[Cancel] gomb	1-4
[Jobb kiválasztó] gomb	1-4
Kurzorgombok	1-4
[MENU] (menü) gomb	1-4
[OK] gomb	1-4

H

Hátsó fedél	1-3
Hibaelhárítás	4-1
Hibaüzenetek	4-5
RAM lemez	4-13
SSD	4-13
USB memória	4-13

I

Interfész	A-2
-----------	-----

J

Jelzőfény	
Attention (Figyelmeztető)	1-4
Data (Adatátvitel)	1-4
Ready (Üzemkész)	1-4

K

Karbantartás	3-1
Kezelőpanel	1-2, 1-4
Kézi adagoló	1-2
Papírelakadás	4-15

M

Műszaki adatok	A-2
----------------	-----

Ny

Nyomtatás	
Alkalmazások	2-21
Nyomtatás alkalmazásból	2-21
Nyomtatási minőség	
Problémák	4-3

P

Papíradagoló	
Papírelakadás	4-18
Papírelakadás	4-14
Kazetta	4-15
Kézi adagoló	4-15
Lehetséges helyek	4-14
Nyomtató	4-16
Opcionális kazetta	4-18
Üzenet	4-14
Papírkazetta	1-2
Papírelakadás	4-15
Papírtovábbító egység	1-3
Papírelakadás	4-16
Tisztítás	3-8

T

Tápkábel-csatlakozó	1-3
Tisztítás	3-8
Papírtovábbító egység	3-8
Tonerkészletek	3-3
Tonertartály	1-2

U

USB-csatoló	1-3
USB-memória csatlakozója	1-3

Ü

Üzenetkijelző	1-4
---------------------	-----

Azt ajánljuk, hogy az általunk forgalmazott termékeket használja.
Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt
kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozhat.



PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



KYOCERA Document Solutions Europe B.V.

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31-20-654-0000
Fax: +31-20-653-1256



KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,
The Netherlands
Phone: +31-20-5877200
Fax: +31-20-5877260



KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited

Eldon Court, 75-77 London Road,
Reading, Berkshire RG1 5BS,
United Kingdom
Phone: +44-118-931-1500
Fax: +44-118-931-1108



KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),
Italy
Phone: +39-02-921791
Fax: +39-02-92179-600



KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32-2-7209270
Fax: +32-2-7208748



KYOCERA Document Solutions France S.A.S.

Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,
France
Phone: +33-1-69852600
Fax: +33-1-69853409



KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,
28290 Las Matas (Madrid), Spain
Phone: +34-91-6318392
Fax: +34-91-6318219



KYOCERA Document Solutions Finland Oy

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358-9-47805200
Fax: +358-9-47805390



KYOCERA Document Solutions Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,
Switzerland
Phone: +41-44-9084949
Fax: +41-44-9084950



KYOCERA Document Solutions Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49-2159-9180
Fax: +49-2159-918100



KYOCERA Document Solutions Austria GmbH

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,
Austria
Phone: +43-1-863380
Fax: +43-1-86338-400



KYOCERA Document Solutions Nordic AB

Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46-8-546-550-00
Fax: +46-8-546-550-10



KYOCERA Document Solutions Norge Nuf

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,
Norway
Phone: +47-22-62-73-00
Fax: +47-22-62-72-00



KYOCERA Document Solutions Danmark A/S

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45-70223880
Fax: +45-45765850



KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351-21-843-6780
Fax: +351-21-849-3312



KYOCERA Document Solutions South Africa (Pty) Ltd.

KYOCERA House, Hertford Office Park,
90 Bekker Road (Cnr. Allandale), Midrand, South Africa
Phone: +27-11-540-2600
Fax: +27-11-466-3050



KYOCERA Document Solutions Russia LLC

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,
Russia
Phone: +7(495)741-0004
Fax: +7(495)741-0018



KYOCERA Document Solutions Middle East

Dubai Internet City, Bldg. 17,
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,
United Arab Emirates
Phone: +971-04-433-0412



KYOCERA Document Solutions Inc.

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81-6-6764-3555
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

